



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

COMMISSIE VOOR BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

Mardi

09-06-2020

Après-midi

Dinsdag

09-06-2020

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
cdH	centre démocrate Humaniste
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Hong Kong débat d'actualité et questions jointes de	1
- Els Van Hoof à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Une loi sur la sécurité nationale pour Hong Kong" (55006384C)	1
- Anneleen Van Bossuyt à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "L'instauration de la loi de sécurité nationale à Hong Kong" (55006580C)	1
- Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La situation des droits humains à Hong Kong" (55006593C)	1
- Georges Dallemagne à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La situation à Hong Kong" (55006624C)	1
- Annick Ponthier à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La loi controversée sur la sécurité à Hong Kong" (55006854C)	1
Orateurs: Els Van Hoof, Anneleen Van Bossuyt, Samuel Cogolati, Georges Dallemagne, Annick Ponthier, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	
Question de Simon Moutquin à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les manifestations au Liban" (55006136C)	6
Orateurs: Simon Moutquin, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	
Question de Simon Moutquin à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les sauvetages en Méditerranée" (55006137C)	7
Orateurs: Simon Moutquin, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	
Question de Simon Moutquin à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La Journée internationale de lutte contre l'homophobie et la transphobie" (55006215C)	8
Orateurs: Simon Moutquin, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	
Question de Anneleen Van Bossuyt à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le Masterplan 2020 concernant le patrimoine immobilier géré par le SPF Affaires étrangères"	10

INHOUD

Hongkong: actualiteitsdebat en toegevoegde vragen van	1
- Els Van Hoof aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Een veiligheidswet voor Hongkong" (55006384C)	1
- Anneleen Van Bossuyt aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De invoering van de nationale veiligheidswet in Hongkong" (55006580C)	1
- Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De mensenrechtensituatie in Hongkong" (55006593C)	1
- Georges Dallemagne aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De situatie in Hongkong" (55006624C)	1
- Annick Ponthier aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De omstreden veiligheidswet voor Hongkong" (55006854C)	1
Sprekers: Els Van Hoof, Anneleen Van Bossuyt, Samuel Cogolati, Georges Dallemagne, Annick Ponthier, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	
Vraag van Simon Moutquin aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De demonstraties in Libanon" (55006136C)	6
Sprekers: Simon Moutquin, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	
Vraag van Simon Moutquin aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De reddingsacties op de Middellandse Zee" (55006137C)	7
Sprekers: Simon Moutquin, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	
Vraag van Simon Moutquin aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De Internationale Dag tegen Homofobie en Transfobie" (55006215C)	8
Sprekers: Simon Moutquin, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	
Vraag van Anneleen Van Bossuyt aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het Masterplan 2020 betreffende het door de FOD Buitenlandse Zaken beheerde vastgoed"	10

(55006298C) <i>Orateurs:</i> Anneleen Van Bossuyt, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense		(55006298C) <i>Sprekers:</i> Anneleen Van Bossuyt, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	
Questions jointes de	11	Samengevoegde vragen van	11
- Peter Buysrogge à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le retrait des États-Unis du traité Ciel ouvert" (55006341C)	11	- Peter Buysrogge aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De Amerikaanse terugtrekking uit het Open Skiesverdrag" (55006341C)	11
- Christophe Lacroix à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le traité Ciel ouvert" (55006367C)	11	- Christophe Lacroix aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het Open Skiesverdrag" (55006367C)	11
- Nabil Boukili à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le retrait des États-Unis du traité Open Skies" (55006481C)	11	- Nabil Boukili aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De terugtrekking van de Verenigde Staten uit het Open Skiesverdrag" (55006481C)	11
- Katrin Jadin à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le traité Ciel ouvert" (55006492C) <i>Orateurs:</i> Peter Buysrogge, Christophe Lacroix, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	11	- Katrin Jadin aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het Open Skiesverdrag" (55006492C) <i>Sprekers:</i> Peter Buysrogge, Christophe Lacroix, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	11
Question de Els Van Hoof à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le travail forcé en Érythrée" (55006349C) <i>Orateurs:</i> Els Van Hoof, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	14	Vraag van Els Van Hoof aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Dwangarbeid in Eritrea" (55006349C) <i>Sprekers:</i> Els Van Hoof, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	14
Question de Anneleen Van Bossuyt à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les actions caritatives des postes diplomatiques dans le cadre de la crise du coronavirus" (55006365C) <i>Orateurs:</i> Anneleen Van Bossuyt, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	15	Vraag van Anneleen Van Bossuyt aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De coronaliefdadigheidsacties van de diplomatieke posten" (55006365C) <i>Sprekers:</i> Anneleen Van Bossuyt, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	15
Questions jointes de	16	Samengevoegde vragen van	16
- John Crombez à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les rapatriements au départ du Maroc" (55006400C)	16	- John Crombez aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De repatriëringen uit Marokko" (55006400C)	16
- Anneleen Van Bossuyt à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le rapatriement de campeurs au départ du Maroc" (55006411C)	16	- Anneleen Van Bossuyt aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De repatriëring van campers vanuit Marokko" (55006411C)	16
- Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les rapatriements du Maroc" (55006852C) <i>Orateurs:</i> John Crombez, Anneleen Van Bossuyt, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	16	- Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De repatriëringen vanuit Marokko" (55006852C) <i>Sprekers:</i> John Crombez, Anneleen Van Bossuyt, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	16
Question de Georges Dallemagne à Philippe	18	Vraag van Georges Dallemagne aan Philippe	18

Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La mission de B-LiFE au Piémont" (55006620C)

Orateurs: **Georges Dallemagne, Philippe Goffin**, ministre des Affaires étrangères et de la Défense

Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De missie van B-LiFE in Piemonte" (55006620C)

Sprekers: **Georges Dallemagne, Philippe Goffin**, minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie

Questions jointes de	19	Samengevoegde vragen van	19
- Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les visites transfrontalières dans les pays voisins" (55006653C)	19	- Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Familiebezoeken in de buurlanden" (55006653C)	19
- Ellen Samyn à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le franchissement de la frontière" (55006726C)	19	- Ellen Samyn aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De grensovergang" (55006726C)	19
- Kattrin Jadin à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les restrictions de voyage vis-à-vis des Belges" (55006732C)	19	- Kattrin Jadin aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De reisbeperkingen voor Belgen" (55006732C)	19
- Anneleen Van Bossuyt à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La coopération au sein du Benelux" (55006786C) <i>Orateurs:</i> Ellen Samyn, Anneleen Van Bossuyt, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	19	- Anneleen Van Bossuyt aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De Benelux-samenwerking" (55006786C) <i>Sprekers:</i> Ellen Samyn, Anneleen Van Bossuyt, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	19
Question de Christophe Lacroix à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "L'autonomie stratégique européenne" (55006668C) <i>Orateurs:</i> Christophe Lacroix, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	22	Vraag van Christophe Lacroix aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De strategische autonomie van Europa" (55006668C) <i>Sprekers:</i> Christophe Lacroix, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	22
Question de Anneleen Van Bossuyt à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les négociations relatives au Brexit" (55006784C) <i>Orateurs:</i> Anneleen Van Bossuyt, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	24	Vraag van Anneleen Van Bossuyt aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De brexitonderhandelingen" (55006784C) <i>Sprekers:</i> Anneleen Van Bossuyt, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	24
Question de Els Van Hoof à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le retrait des États-Unis de l'OMS" (55006797C) <i>Orateurs:</i> Els Van Hoof, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	25	Vraag van Els Van Hoof aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De terugtrekking van de VS uit de WHO" (55006797C) <i>Sprekers:</i> Els Van Hoof, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	25
Question de Els Van Hoof à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les relations entre la Chine et les États-Unis" (55006798C) <i>Orateurs:</i> Els Van Hoof, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	27	Vraag van Els Van Hoof aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De Chinees-Amerikaanse relaties" (55006798C) <i>Sprekers:</i> Els Van Hoof, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	27
Question de André Flahaut à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le Burundi" (55006800C) <i>Orateurs:</i> André Flahaut, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la	28	Vraag van André Flahaut aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Burundi" (55006800C) <i>Sprekers:</i> André Flahaut, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van	28

Défense		Defensie	
Question de Malik Ben Achour à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La ségrégation subie par les métis issus de la colonisation belge en Afrique" (55006795C) <i>Orateurs:</i> Malik Ben Achour, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	29	Vraag van Malik Ben Achour aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De segregatie van de metissen uit de periode van de Belgische kolonisatie in Afrika" (55006795C) <i>Sprekers:</i> Malik Ben Achour, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	29
Question de Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les effets des accords de libre-échange sur l'économie belge" (55006813C) <i>Orateurs:</i> Samuel Cogolati, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	30	Vraag van Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De gevolgen van de vrijhandelsakkoorden voor de Belgische economie" (55006813C) <i>Sprekers:</i> Samuel Cogolati, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	30
Question de Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le rapport de la Belgique concernant l'application du TNP" (55006831C) <i>Orateurs:</i> Samuel Cogolati, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	31	Vraag van Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het rapport van België betreffende de toepassing van het NPT" (55006831C) <i>Sprekers:</i> Samuel Cogolati, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	31
Question de Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le risque de marée noire au Yémen" (55006846C) <i>Orateurs:</i> Samuel Cogolati, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	31	Vraag van Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De dreigende olieramp in Jemen" (55006846C) <i>Sprekers:</i> Samuel Cogolati, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	31
Questions jointes de	32	Samengevoegde vragen van	32
- Annick Ponthier à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "L'obligation pour les touristes belges de fournir un test COVID-19 négatif" (55006855C)	32	- Annick Ponthier aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De verplichting tot het voorleggen van een negatieve coronatest voor Belgische toeristen" (55006855C)	32
- Frieda Gijbels à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les attestations médicales et la capacité de test du COVID-19 en lien avec le trafic intra-UE" (55006904C) <i>Orateurs:</i> Annick Ponthier, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	32	- Frieda Gijbels aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De medische attesten en de testcapaciteit m.b.t. COVID-19 in het licht van het intra-EU-verkeer" (55006904C) <i>Sprekers:</i> Annick Ponthier, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	32
Question de Malik Ben Achour à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La mort d'Iyad Hallak à Jérusalem" (55006861C) <i>Orateurs:</i> Malik Ben Achour, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	33	Vraag van Malik Ben Achour aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De dood van Iyad Hallak in Jeruzalem" (55006861C) <i>Sprekers:</i> Malik Ben Achour, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	33
Question de Christophe Lacroix à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La déchéance de trois députés de l'opposition en Turquie" (55006877C) <i>Orateurs:</i> Christophe Lacroix, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense, André Flahaut	34	Vraag van Christophe Lacroix aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De afzetting van drie Turkse parlementsleden van de oppositie" (55006877C) <i>Sprekers:</i> Christophe Lacroix, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie, André Flahaut	34

Question de Malik Ben Achour à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La situation en Tunisie" (55006881C) <i>Orateurs:</i> Malik Ben Achour, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	36	Vraag van Malik Ben Achour aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De situatie in Tunesië" (55006881C) <i>Sprekers:</i> Malik Ben Achour, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	36
Question de Séverine de Laveleye à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le pont aérien humanitaire de l'UE vers la RDC" (55006890C) <i>Orateurs:</i> Séverine de Laveleye, Philippe Goffin , ministre des Affaires étrangères et de la Défense	37	Vraag van Séverine de Laveleye aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De humanitaire luchtbrug van de EU naar de DRC" (55006890C) <i>Sprekers:</i> Séverine de Laveleye, Philippe Goffin , minister van Buitenlandse Zaken en van Defensie	37

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

du

MARDI 09 JUIN 2020

Après-midi

COMMISSIE VOOR BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

DINSDAG 09 JUNI 2020

Namiddag

La réunion publique de commission est ouverte à 14 h 06 par Mme Els Van Hoof, présidente.

Le texte en italique est un résumé de la question préalablement déposée.

01 Hong Kong débat d'actualité et questions jointes de

- Els Van Hoof à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Une loi sur la sécurité nationale pour Hong Kong" (55006384C)
- Anneleen Van Bossuyt à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "L'instauration de la loi de sécurité nationale à Hong Kong" (55006580C)
- Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La situation des droits humains à Hong Kong" (55006593C)
- Georges Dallemagne à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La situation à Hong Kong" (55006624C)
- Annick Ponthier à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La loi controversée sur la sécurité à Hong Kong" (55006854C)

01.01 Els Van Hoof (CD&V): La loi sur la sécurité nationale à Hong Kong adoptée la semaine dernière par l'Assemblée nationale populaire chinoise suscite de vives inquiétudes. Le séparatisme, la subversion du pouvoir d'État et les interférences étrangères sont désormais punissables. Selon les autorités de Pékin, ces mesures visent à restaurer la stabilité, mais à l'étranger, elles sont considérées comme l'amorce d'un contrôle direct exercé par la Chine. Leurs détracteurs craignent qu'elles ne sonnent le glas de la liberté d'expression, de réunion et de la presse garantie à Hong Kong.

De openbare commissievergadering wordt geopend om 14.06 uur en voorgezeten door mevrouw Els Van Hoof.

De cursieve tekst is een samenvatting van de tekst die de vraagsteller vooraf heeft ingediend.

01 Hongkong: actualiteitsdebat en toegevoegde vragen van

- Els Van Hoof aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Een veiligheidswet voor Hongkong" (55006384C)
- Anneleen Van Bossuyt aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De invoering van de nationale veiligheidswet in Hongkong" (55006580C)
- Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De mensenrechtensituatie in Hongkong" (55006593C)
- Georges Dallemagne aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De situatie in Hongkong" (55006624C)
- Annick Ponthier aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De omstreken veiligheidswet voor Hongkong" (55006854C)

01.01 Els Van Hoof (CD&V): Er is heel wat bezorgdheid over de veiligheidswet voor Hongkong die het Chinese Volkscongres vorige week heeft goedgekeurd. De afscheiding, subversie en buitenlandse inmenging worden strafbaar gemaakt. Volgens Peking moet dat de stabiliteit terugbrengen, maar in het buitenland ziet men dit als het begin van rechtstreekse controle vanuit China. Critici vrezen dat dit het einde betekent van de vrijheid van meningsuiting, vergadering en pers, zoals die in Hongkong gegarandeerd wordt.

Que pense le ministre de cette loi? La question a-t-elle été abordée au sein de l'UE? Quel sera l'impact de la loi sur la sécurité nationale sur le principe "un pays, deux systèmes"? La Belgique prendra-t-elle des initiatives à l'échelon de l'UE et de l'ONU pour intervenir en cas de violations éventuelles dans ce cadre du droit international et des droits humains?

01.02 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): La Chine a adopté une nouvelle loi sur la sécurité nationale qui prévoit des poursuites plus strictes en cas de séparatisme, de rébellion et de terrorisme. Cette loi a déjà conduit à de violentes manifestations à Hong Kong et à de nombreuses arrestations. L'Union européenne a réagi à cette loi sur la sécurité mais se montre relativement complaisante, contrairement aux Américains qui étudieront, entre autres, la possibilité de sanctions.

Quelle est la position de notre gouvernement en la matière? Nos préoccupations concernant les conséquences de la loi sur la sécurité nationale seront-elles adressées à la Chine dans le cadre d'une relation bilatérale ou en concertation avec d'autres pays européens? L'Union européenne envisagera-t-elle également d'éventuelles sanctions si cette loi menace l'autonomie de Hong Kong?

01.03 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Les ministres des Affaires étrangères européens ont eu un échange au sujet de la loi chinoise visant à sauvegarder la sécurité nationale dans la Région administrative spéciale de Hong Kong. Cette loi menace la liberté d'expression; des manifestations ont été réprimées récemment par Pékin.

Je n'ai pas encore entendu de condamnation officielle par la Belgique. Quelle est notre attitude? Une position commune du Conseil européen est-elle envisageable pour rappeler aux dirigeants chinois leurs obligations en vertu de l'accord sino-britannique de 1984? La violation du droit international par la Chine doit figurer à l'ordre du jour du prochain sommet UE-Chine: la Belgique doit se positionner du côté des manifestants et des forces démocratiques de Hong Kong, et réaffirmer la primauté du droit international, de la liberté d'expression et de manifestation.

01.04 Georges Dallemagne (cdH): La Chine met en péril la sécurité d'une population qu'elle est censée protéger.

Je salue le courage des manifestants hongkongais.

Wat vindt de minister hiervan? Is deze kwestie besproken binnen de EU? Welke impact zal de veiligheidswet hebben op het 'één land, twee systemen'-principe? Zal België binnen de EU en de VN iets ondernemen om op te treden tegen eventuele schendingen van het internationaal recht en de mensenrechten in dit kader?

01.02 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): China heeft een nieuwe nationale veiligheidswet goedgekeurd met strengere vervolging van separatisme, rebellie en terrorisme. Dit gaf al aanleiding tot hevige demonstraties in Hongkong en heel veel arrestaties. De EU heeft gereageerd op deze veiligheidswet, hoewel vrij mak, dit in tegenstelling tot de Amerikanen, die onder andere de mogelijkheid tot sancties zullen onderzoeken.

Wat is het standpunt ter zake van onze regering? Zullen onze bekommernissen over de gevolgen van de nationale veiligheidswet bilateraal of in samenspraak met andere Europese landen worden bezorgd aan China? Overweegt de EU ook de mogelijkheid van sancties als de autonomie van Hongkong in het gedrang komt door die wet?

01.03 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): De EU-ministers van Buitenlandse Zaken hebben van gedachten gewisseld over de Chinese wet die ertoe strekt om de nationale veiligheid in de speciale administratieve regio Hongkong te vrijwaren. Die wet vormt een bedreiging voor de vrije meningsuiting; onlangs heeft de Chinese overheid betogingen met geweld onderdrukt.

Ik heb nog geen officiële veroordeling door ons land gehoord. Wat is onze houding dienaangaande? Is het denkbaar dat de Europese Raad een gemeenschappelijk standpunt inneemt om de Chinese leiders te herinneren aan hun verplichtingen overeenkomstig het Chinees-Britse akkoord van 1984? De schending van het internationale recht door China moet op de agenda van de volgende EU-China-top worden gezet: België moet zich aan de zijde scharen van de betogers en de democratische krachten in Hongkong en het primaat onderstrepen van het internationale recht, de vrije meningsuiting en de vrijheid van betoging.

01.04 Georges Dallemagne (cdH): China brengt de veiligheid in gevaar van een bevolking die het geacht wordt te beschermen.

Ik heb bewondering voor de moed van de

Le régime chinois veut adopter une loi pour lutter contre les activités sécessionnistes, subversives et terroristes, et contre les ingérences étrangères à Hong Kong, violant ainsi la déclaration sino-britannique de 1984 sur l'autonomie et les libertés fondamentales de Hong Kong. Ce texte est considéré dans le droit international comme un traité de l'ONU. Les États-Unis ont prévenu que Hong Kong n'aura plus de traitement commercial spécial s'il ne jouit plus du "haut degré d'autonomie" et ont demandé une réunion d'urgence du Conseil de sécurité de l'ONU, à laquelle la Chine s'oppose.

manifestanten in Hongkong. Het Chinese regime wil een wet goedkeuren die het streven naar afscheiding van China, subversieve activiteiten en terrorisme, evenals buitenlandse inmenging strafbaar maakt. Dat is in strijd met de Brits-Chinese verklaring uit 1984 over de autonomie en de fundamentele vrijheden van Hongkong. Die tekst wordt internationaalrechtelijk als een VN-verdrag aangemerkt. De VS hebben gewaarschuwd dat de speciale handelsrelatie met Hongkong op de helling staat als de bestuurlijke regio niet langer de 'hoge graad van autonomie' heeft, en hebben gevraagd dat de VN-Veiligheidsraad in spoedzitting bijeenkomt. China verzet zich daartegen.

Comment réagit la Belgique? Quelle est la nature des débats au Conseil de sécurité? Réclamez-vous une discussion dans cette enceinte? L'UE envisage-t-elle des sanctions contre la Chine?

Hoe reageert België hierop? Wat is momenteel de status van de debatten in de Veiligheidsraad? Vraagt u een discussie in dat gremium? Overweegt de EU sancties tegen China?

01.05 Annick Ponthier (VB): La nouvelle loi sur la sécurité nationale qui a été adoptée par le parlement chinois rend particulièrement difficile le travail de l'opposition à Hong Kong et viole le principe "un pays, deux systèmes". Le haut représentant de l'UE, M. Josep Borrell, s'est dit préoccupé par la situation mais il ne prend, par ailleurs, aucune sanction ni initiative. Le président américain a, pour sa part, décidé de révoquer le statut commercial particulier de Hong Kong à l'égard des États-Unis.

01.05 Annick Ponthier (VB): De nieuwe veiligheidswet die is goedgekeurd door het Chinese volkscongres, zal het oppositie voeren in Hongkong extra bemoeilijken en treedt het principe van 'één land, twee systemen' met voeten. EU-vertegenwoordiger Josep Borrell heeft zich bezorgd uitgelaten, maar neemt verder geen sancties of initiatieven. De Amerikaanse president trok de speciale handelsstatus tussen Hongkong en de VS in.

Quels seront les effets de la loi sur la sécurité nationale sur le principe "un pays, deux systèmes"? Que pense le ministre des réactions des autorités étrangères? La Belgique va-t-elle adopter une position officielle, condamner la décision et faire connaître ensuite cette position de manière bilatérale ou en accord avec d'autres pays?

Welke invloed zal de veiligheidswet hebben op bovenvermeld principe? Hoe reageert de minister op de buitenlandse reacties? Zal België een officieel standpunt innemen, de beslissing ten gronde veroordelen en ze vervolgens bilateraal of in samenspraak met andere landen kenbaar maken?

01.06 Philippe Goffin, ministre (en néerlandais): Les derniers développements de la situation à Hong Kong sont suivis avec énormément d'inquiétude par mes services, en collaboration avec l'UE.

01.06 Minister Philippe Goffin (Nederlands): Mijn diensten volgen, in samenwerking met de EU, de recente ontwikkelingen in Hongkong met bijzondere ongerustheid op.

Le respect des accords internationaux, tels que celui signé par la Chine et le Royaume-Uni, est essentiel pour la crédibilité de la Chine. Les événements actuels mettent à mal la confiance de l'UE et des États membres à l'égard de la Chine et de sa volonté d'honorer les accords conclus.

Het eerbiedigen van internationale overeenkomsten, zoals het Chinees-Brits akkoord, is cruciaal voor de geloofwaardigheid van China. Deze kwestie schaadt het vertrouwen van de EU en de lidstaten in China en diens bereidheid om gemaakte afspraken na te komen.

L'UE et la Belgique craignent fortement que l'initiative chinoise ravive encore les tensions à Hong Kong. De nouvelles manifestations sont attendues. Le maintien de la stabilité, de l'État de droit et des libertés fondamentales qui constituent le cœur même du modèle hongkongais est essentiel

De EU en België zijn heel bezorgd dat dit initiatief de spanningen in Hongkong nog meer zal doen toenemen. Verdere protesten worden verwacht. Veel bedrijven uit de EU en België in Hongkong hebben belang bij stabiliteit, de rechtsstaat en de fundamentele vrijheden die tot de kern van het

pour de nombreuses entreprises européennes et belges installées sur place. La défense du principe "un pays, deux systèmes" va dans le sens de nos intérêts économiques.

L'UE demeure le canal de réaction le plus efficace. Le 22 mai, Josep Borrell a publié une déclaration au nom de l'UE et de ses États membres. Il y exprime les inquiétudes de l'UE et son souhait de maintenir le statut spécifique de Hong Kong et appelle à un débat démocratique et à une concertation sur la rédaction de la nouvelle loi sur la sécurité nationale, conformément à l'article 23 de la loi fondamentale hongkongaise.

(En français) Le 29 mai, le haut représentant Josep Borrell a déclaré que l'Union européenne était gravement préoccupée par la décision de Pékin.

(En néerlandais) Les ministres européens des Affaires étrangères ont discuté de la situation à Hong Kong lors de la vidéoconférence organisée le 29 mai. Les préoccupations de l'UE seront abordées aujourd'hui au cours du dialogue stratégique UE-Chine et dans le cadre du sommet virtuel UE-Chine qui se tiendra fin juin.

(En français) L'Union européenne n'envisage pas de sanction, privilégiant le dialogue.

La Belgique a soutenu les déclarations du haut représentant. La directrice générale des Relations bilatérales a demandé à l'ambassadeur de Chine de respecter les accords internationaux, de préserver le "one country, two systems", et de débattre démocratiquement avec tous les acteurs pour élaborer la loi de sécurité. Elle a redit l'importance pour nos entreprises du statut spécifique de Hong Kong, et nos inquiétudes.

Les développements législatifs à Hong Kong ont été abordés le 29 mai au Conseil de sécurité. La Grande-Bretagne y tenait, car l'accord de 1984 est enregistré auprès de l'ONU.

(En néerlandais) Comme la France et l'Allemagne, la Belgique a, elle aussi, fait référence aux principaux éléments des récentes déclarations de Josep Borrell. Notre pays a également appelé au dialogue et au respect des droits de l'homme.

De nombreux membres, dont la Belgique, ont appelé à un usage constructif du Conseil de sécurité des Nations Unies, qui doit rester un forum

Hongkongs model behoren. De verdediging van het principe van 'één land, twee systemen' is in het voordeel van onze economische belangen.

De EU blijft het meest doeltreffende kanaal om te reageren. Op 22 mei heeft Josep Borrell een verklaring in naam van de EU en haar lidstaten uitgevaardigd. Deze verwoordt de bezorgdheid van de EU en de wens om het specifieke statuut van Hongkong te behouden, en roept op tot een democratisch debat en consultaties over de uitwerking van de nieuwe veiligheidswet, conform artikel 23 van de Hongkongse basiswet.

(Frans) Op 29 mei verklaarde de hoge vertegenwoordiger van de Unie, Josep Borrell, dat de EU zeer bezorgd is over de Chinese beslissing.

(Nederlands) Op 29 mei werd de situatie in Hongkong tijdens de videoconferentie van de EU-ministers van Buitenlandse Zaken besproken. De EU-bezorgdheden zullen vandaag worden aangekaart tijdens de strategische dialoog EU-China en in het kader van de virtuele top EU-China later in juni.

(Frans) De Europese Unie overweegt niet om sancties op te leggen, maar vindt het belangrijker de dialoog in stand te houden.

België heeft de verklaringen van de hoge vertegenwoordiger van de EU gesteund. De algemeen directeur van de Bilaterale betrekkingen heeft de ambassadeur van China gevraagd de internationale akkoorden na te leven, het stelsel 'one country, two systems' te behouden en met alle stakeholders een democratisch debat te voeren teneinde de veiligheidswet op punt te stellen. Ze heeft nogmaals gewezen op het belang voor onze ondernemingen van het specifieke statuut van Hongkong en op onze bezorgdheden.

Op 29 mei werden de ontwikkelingen op wetgevend gebied in Hongkong ter sprake gebracht op de vergadering van de VN-Veilighedsraad. Groot-Brittannië stond daarop aangezien het akkoord van 1984 bij de VN werd geregistreerd.

(Nederlands) Net zoals Frankrijk en Duitsland verwees ook België naar de belangrijkste punten van de recente verklaringen van Josep Borrell. Ons land riep ook op tot dialoog en respect voor de mensenrechten.

Veel leden, waaronder België, riepen op tot een constructief gebruik van de VN-Veilighedsraad, dat een forum voor dialoog moet blijven.

de dialogue.

Mes services continuent de suivre attentivement l'évolution future de la situation à Hong Kong et ses répercussions potentielles sur les droits de l'homme, sur la sécurité de nos ressortissants et sur nos intérêts économiques.

(En français) Je reste attentif à l'évolution de nos relations avec la Chine en fonction de la situation et de la crise du COVID-19.

01.07 Els Van Hoof (CD&V): Je me réjouis que la Belgique se joigne aux organisations internationales et qu'elle se soit rangée du côté de ceux qui se préoccupent du respect des droits humains et du dialogue. Mais la Belgique devrait veiller, conjointement avec l'UE, à empêcher l'affaiblissement du dispositif "un pays, deux systèmes". Il ne faut pas que l'attitude accommodante de l'UE finisse par la placer entre le marteau et l'enclume en matière de politique internationale.

01.08 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Je ne suis qu'en partie d'accord avec le ministre lorsqu'il dit que l'échelon européen est le plus approprié pour intervenir, l'UE s'étant montrée relativement conciliante dans sa réaction. Si le principe "un pays, deux systèmes" n'est pas respecté, la Belgique doit demander instamment à l'UE d'adopter une position plus ferme.

01.09 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): L'UE a réagi par la voix de Josep Borrell. La Belgique s'est exprimée via sa directrice des Affaires bilatérales et a soutenu le Royaume-Uni au Conseil de sécurité.

La Chine a franchi une ligne rouge en niant le droit international, en réprimant des manifestations pacifiques et en attaquant la démocratie à Hong Kong. Il est temps de faire pression sur le régime afin qu'il cesse ces attaques.

01.10 Georges Dallemagne (cdH): Cette grande puissance s'affirme sur la scène internationale, mais en violant le droit international. Les exemples en sont nombreux: ce qui se passe en mer de Chine, à Taïwan, à Hong Kong, sa responsabilité dans l'émergence de la pandémie et sa volonté de mettre la main sur des ressources planétaires et des entreprises clés. Il faut un langage ferme sur les libertés et la démocratie. Les Hongkongais démontrent qu'on peut développer un pays prospère, libre et démocratique, et ce modèle peut inspirer la Chine.

Mijn diensten blijven de verdere ontwikkelingen in Hongkong en hun potentiële impact op de mensenrechten, op de veiligheid van onze onderdanen en op onze economische belangen van nabij volgen.

(Frans) In het licht van die situatie en van de coronacrisis blijf ik de evolutie van onze betrekkingen met China op de voet volgen.

01.07 Els Van Hoof (CD&V): Ik ben blij dat België zich aansluit bij de internationale organisaties en dat het zich achter de bezorgdheid over het respect voor de mensenrechten en de dialoog heeft geschaard. België zou er echter samen met de EU ook moeten op toezien dat het systeem van 'one country, two systems' niet wordt ondermijnd. De makke houding van de EU mag er niet toe leiden dat de EU in de internationale politiek tussen hamer en aambeeld valt.

01.08 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Ik volg de minister slechts deels wanneer hij zegt dat het Europese niveau het meest geschikt is om op te treden, want de reactie van de EU was vrij mak. Indien het principe van 'one country, two systems' niet gerespecteerd wordt, moet België er bij de EU op aandringen om een steviger standpunt in te nemen.

01.09 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): De EU heeft gereageerd bij monde van Josep Borell. België heeft zich via de directeur-generaal Bilaterale Zaken uitgesproken en heeft het Verenigd Koninkrijk in de VN-Veiligheidsraad gesteund.

Door vreedzame betogingen te onderdrukken en de democratie in Hongkong aan te vallen en zo het internationale recht met de voeten te treden, heeft China een rode lijn overschreden. Het is hoog tijd om druk uit te oefenen op het regime opdat de aanvallen gestaakt worden.

01.10 Georges Dallemagne (cdH): Die grootmacht doet zich op het internationale niveau gelden, maar overtreedt daarbij het internationale recht. De voorbeelden daarvan zijn legio: de gebeurtenissen in de Chinese Zee, in Taiwan, in Hongkong, de Chinese verantwoordelijkheid voor de uitbraak van de coronapandemie en het streven van het land naar de controle over de grondstoffen op wereldschaal en over bepaalde essentiële bedrijven. Men moet de vrijheden en de democratie luid en duidelijk verdedigen. De Hongkongers bewijzen dat men een welvarend, vrij en

democratisch land tot bloei kan brengen. Dat model kan China als voorbeeld dienen.

La Chine cherche à intimider ceux qui ne partagent pas son avis. Prendre des sanctions témoignerait de notre fermeté. La Chine n'hésite jamais à menacer de rétorsions des pays tiers, comme l'Australie, qui ne demandent que la transparence quant à l'origine de l'épidémie. Il faut tenir bon, face à un régime aussi agressif.

China probeert al wie het niet met zijn standpunt eens is te intimideren. Het nemen van sancties zou van krachtadigheid getuigen. China deinst er nooit voor terug om derde landen zoals Australië, die alleen maar transparantie over de oorsprong van de epidemie eisen, met vergeldingsmaatregelen te bedreigen. We moeten het been stijf houden ten aanzien van een dergelijk agressief regime.

01.11 Annick Ponthier (VB): Je remercie le ministre pour sa sollicitude et son suivi, mais il est peut-être temps de durcir un peu le ton et de condamner fermement Pékin qui se rend coupable de répression dirigée contre son propre peuple. De nombreux entrepreneurs occidentaux et flamands comptent sur le soutien du ministre.

01.11 Annick Ponthier (VB): Ik bedank de minister voor zijn bezorgdheid en opvolging, maar misschien wordt het tijd om harder op te tafel te kloppen en de repressie van de eigen bevolking streng te veroordelen. Vele Westerse en Vlaamse ondernemers rekenen daarvoor op de steun van de minister.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

02 Question de Simon Moutquin à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les manifestations au Liban" (55006136C)

02 Vraag van Simon Moutquin aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De demonstraties in Libanon" (55006136C)

02.01 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Les manifestations au Liban n'ont pas cessé durant l'épidémie. Elles dénoncent la corruption de la classe politique et la situation financière catastrophique. Ce pays a sollicité l'aide du FMI et de l'Union européenne.

02.01 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): De betogingen in Libanon zijn tijdens de epidemie gewoon verdergegaan. Daarbij worden de corruptie van de politieke klasse en de rampzalige financiële situatie aangeklaagd. Dit land heeft om steun van het IMF en van de Europese Unie gevraagd.

Le mouvement social dénonce les conditionnalités formulées par les bailleurs de fonds en 2018. Les réformes envisagées, en favorisant les privatisations de services publics, affectent la population mais préservent la classe politique corrompue.

De sociale beweging hekelt de voorwaarden die de geldschieters in 2018 hebben opgelegd. Doordat de beoogde hervormingen de privatisering van de openbare diensten in de hand werken, lijdt vooral de bevolking daaronder, maar blijft de corrupte politieke klasse buiten schot.

Cette situation est-elle discutée au niveau européen? Quelle est la position de la Belgique? Envisage-t-on une annulation de la dette du Liban?

Werd die situatie op Europees niveau besproken? Wat is het standpunt van België? Wordt er een kwijtschelding van de schuld van Libanon overwogen?

02.02 Philippe Goffin, ministre (en français): Dans le cadre du soutien COVID-19 apporté par l'Union européenne à son voisinage méridional, 366 millions d'euros sont prévus en faveur du Liban. La Belgique appuie cette action. Ce soutien implique des réformes socioéconomiques structurelles du côté libanais, comme le prévoit la déclaration conjointe du 6 avril 2018 à Paris.

02.02 Minister Philippe Goffin (Frans): Van de COVID-19-steun die de Europese Unie toekent aan de landen van het Zuidelijk Nabuurschap, is 366 miljoen euro bestemd voor Libanon. België steunt die maatregel. Die steun is wel gekoppeld aan de voorwaarde dat Libanon structurele sociaal-economische hervormingen doorvoert, zoals beschreven in de gezamenlijke verklaring van 6 april 2018 in Parijs.

Le gouvernement libanais a souligné l'importance de la lutte contre la corruption. J'ai abordé cet aspect sur place, en février dernier. L'Union

De regering van Libanon heeft het belang van corruptiebestrijding benadrukt. Toen ik in februari laatstleden Libanon bezocht, heb ik dat aspect ook

européenne et la Belgique contribueront à la mise en œuvre du plan d'urgence du gouvernement Diab, et ont accueilli favorablement l'annonce de la coopération entre le Liban et le FMI.

Ce sont plutôt les institutions financières (BEI et BERD) qui investissent au Liban sous forme de prêts, non l'UE en tant que telle.

S'agissant d'une éventuelle annulation de la dette bilatérale, je vous renvoie vers mon collègue des Finances.

02.03 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Les efforts anticorruption sont voués à l'échec lorsqu'ils impliquent une privatisation des services publics dans les pays en voie de développement. Nous devons opter pour d'autres types d'aide.

L'incident est clos.

03 Question de Simon Moutquin à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les sauvetages en Méditerranée" (55006137C)

03.01 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Plus aucun navire n'assure le sauvetage des migrants en détresse dans les eaux internationales entre Italie, Malte et Libye. Par ailleurs, les tentatives de traversée sur des embarcations de fortune augmentent. L'action de ces navires n'a pas d'effet sur le nombre de traversées mais sur celui de victimes. Depuis quelques semaines, ce sont des navires marchands qui se portent au secours des migrants en détresse, en conformité avec leurs obligations internationales.

Depuis le début de l'année, Malte a pris en charge quatre fois plus de migrants que d'habitude. Les pays méditerranéens refusent tout débarquement sur leur sol et rappellent la répartition solidaire promise.

L'Europe a-t-elle prévu des discussions à ce sujet? A-t-on envisagé une mission de sauvetage financée par l'UE? La Belgique rejoindra-t-elle le front pour une répartition équitable des migrants secourus en Méditerranée?

03.02 Philippe Goffin, ministre (*en français*): Les défis de la migration ont été abordés en visioconférence le 28 avril. Des contacts réguliers entre États membres portent sur les flux migratoires et les sauvetages en mer.

aangekaart. De Europese Unie en België zullen helpen bij de invoering van het noodplan van de regering-Diab en reageerden dan ook positief op de aangekondigde samenwerking van Libanon en het IMF.

Het zijn veeleer de financiële instellingen, met name de EIB en de EBWO, die in Libanon investeren in de vorm van leningen en niet de EU zelf.

Wat een eventuele kwijtschelding van de bilaterale schuld betreft, moet u zich richten tot de minister van Financiën.

02.03 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Maatregelen tegen corruptie die een privatisering van overheidsdiensten in ontwikkelingslanden impliceren, werken niet. We moeten kiezen voor een andere vorm van hulp.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van Simon Moutquin aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De reddingsacties op de Middellandse Zee" (55006137C)

03.01 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Sinds 6 mei worden er geen migranten in nood meer gered in de internationale wateren tussen Italië, Malta en Libië. De reddingsacties door schepen van humanitaire organisaties zijn stopgezet. Nochtans neemt het aantal pogingen om de Middellandse Zee over te steken, vaak in gammele bootjes, toe. Het staken van de reddingsoperaties doet het aantal overtochten niet dalen, maar doet het aantal slachtoffers wel stijgen. Sinds een paar weken zijn het koopvaardischepen die migranten op zee oppikken, wat ook hun plicht is conform hun internationale verplichtingen.

Sinds het begin van het jaar heeft Malta al vier keer meer migranten opgevangen dan gewoonlijk. De landen rond de Middellandse Zee weigeren migranten aan land te laten gaan en wijzen op de beloofde solidaire spreiding van de vluchtelingen.

Zal Europa hierover discussies voeren? Werd er een door de EU gefinancierde reddingsactie op zee overwogen? Zal België mee in 't geweer komen voor een billijke spreiding van de op de Middellandse Zee geredde migranten?

03.02 Minister Philippe Goffin (Frans): De uitdagingen van de migratie werden op 28 april tijdens een videoconferentie besproken. Er vinden geregeld contacten tussen lidstaten plaats over de migratiestromen en de reddingen op zee.

La pandémie complique le débarquement des migrants et la mise en œuvre de la Déclaration de Malte instaurant un mécanisme temporaire de solidarité. La Belgique n'y a pas souscrit, vu le nombre important de demandes d'asile qu'elle reçoit et la saturation de son réseau d'accueil. L'opération IRINI chargée de l'embargo sur les armes en Libye pourra lutter contre le trafic de migrants et procéder à des actions de sauvetage, même si cela ne fait pas partie de son mandat.

Le problème est la relocalisation des migrants. La Belgique plaide pour une réforme du régime européen d'asile, tenant compte des pressions migratoires et prévoyant des mécanismes de solidarité.

La Belgique a rejoint un groupe de pays disposés à relocaliser des MENA de Grèce, et en accueillera bientôt 18. Cet effort modeste tient compte de la saturation des centres d'accueil et du fait que nous sommes le troisième État membre à accueillir le plus de MENA en chiffres absolus, le deuxième en proportion.

03.03 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Il faut un nouveau mécanisme européen et un plan solidaire. Si le gouvernement n'a pas souhaité souscrire à la Déclaration de Malte, le Parlement avait adopté une résolution en sa faveur.

Quant à la saturation des centres d'accueil, elle est de 96 % en Belgique, alors que les camps en Grèce en sont à 700 % d'occupation.

L'incident est clos.

04 Question de Simon Moutquin à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La Journée internationale de lutte contre l'homophobie et la transphobie" (55006215C)

04.01 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Le 17 mai, nous avons célébré la Journée internationale de lutte contre l'homophobie.

Les droits LGBTQI+ dans le monde restent préoccupants. En Pologne, Tchétchénie, Ouganda, Brésil, Corée du Sud, etc., des chefs d'États et des bourgmestres encouragent les pressions ou violences contre cette communauté. Des politiques

De pandémie bemoeylijkt de ontschepping van de migranten en de tenuitvoerlegging van de Verklaring van Malta tot instelling van een tijdelijk solidariteitsmechanisme. België heeft die Verklaring niet onderschreven, gelet op het grote aantal asielaanvragen in ons land en ons overvolle opvangnetwerk. Met de operatie IRINI betreffende het wapenembargo in Libië kan de strijd worden aangebonden tegen de migrantensmokkel en kunnen er reddingsoperaties worden uitgevoerd, ook al maakt dit geen deel uit van het mandaat.

Het probleem betreft de relocatie van de migranten. België pleit voor een hervorming van de Europese asielregeling, waarbij er rekening wordt gehouden met de migratiedruk en er in solidariteitsmechanismen wordt voorzien.

België heeft zich aangesloten bij een groep van landen die bereid zijn om de NBMV's in Griekenland te hervestigen, en zal binnenkort 18 jongeren opvangen. Dit is een bescheiden inspanning, maar er moet rekening worden gehouden met onze overvolle opvangcentra en met het feit dat wij in absolute cijfers het op twee na hoogste en verhoudingsgewijs het op één na hoogste aantal NBMV's opvangen.

03.03 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Er is nood aan een nieuw Europees mechanisme en aan een solidair plan. De regering heeft de Verklaring van Malta niet willen onderschrijven, maar het Parlement heeft wel een resolutie waarin er daarvoor gepleit wordt, aangenomen.

Wat het aantal vluchtelingen in de opvangcentra betreft, zit men in België aan 96 % van de maximumcapaciteit, terwijl de vluchtelingenkampen in Griekenland aan 700 % van hun maximumcapaciteit zitten.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van Simon Moutquin aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De Internationale Dag tegen Homofobie en Transfobie" (55006215C)

04.01 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): 17 mei stond in het teken van de Internationale Dag tegen Homofobie.

Het respect voor de rechten van de lgbtqi+ in de wereld baart nog steeds zorgen. In Polen, Tsjetsjenië, Ouganda, Brazilië, Zuid-Korea, enz. moedigen staatsleiders en burgemeesters de onderdrukking van of het geweld tegen deze

et des religieux ont accusé les homosexuels de propager, voire d'être à l'origine du COVID-19. La campagne de "outing" au Maroc fait aussi craindre le pire. L'homosexualité est condamnée dans 70 pays, dont la peine de mort dans 10!

Qu'avez-vous mis en place avec les services diplomatiques pour participer à la solidarité envers les LGBTQI+ dans le monde? Le rainbow flag a-t-il été hissé dans les ambassades belges? Si oui, lesquelles?

Qu'en est-il des contacts avec le Maroc sur les violences suite à campagne de "outing"? Quel est le suivi de la résolution votée en soutien des LGBTQI+ en Ouganda? Quel est le travail de la Belgique au Conseil de sécurité?

04.02 Philippe Goffin, ministre (en français): La Journée internationale de lutte contre l'homophobie, la biphobie, l'intersexisme et la transphobie (IDAHOBIT) correspond à notre volonté de combattre les discriminations. En ces temps de COVID-19, il faut attirer l'attention sur les personnes subissant des préjugés.

J'ai chargé nos ambassades de consacrer leur attention à IDAHOBIT. Nos représentations ont hissé le drapeau arc-en-ciel et je les ai encouragées à coopérer avec d'autres ambassades pour amplifier le message. Notre pays intègre la Coalition pour l'égalité des droits, créée en 2016 par plus de 40 pays.

La Belgique a souscrit la déclaration sur l'impact du COVID-19 sur cette communauté. Nous utilisons nos contacts pour sensibiliser nos partenaires à la discrimination. Celle-ci est traitée par la troisième commission de l'AG de l'ONU, ainsi qu'au Conseil des droits de l'homme à Genève. L'examen périodique universel permet aux États membres d'expliquer leur bilan en matière de droits de l'homme, et la Belgique émet des recommandations sur les discriminations en matière d'orientation sexuelle.

04.03 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Je vous sais attentif à cette question et je vous en remercie. On pourrait réorienter notre coopération au Maroc vers les organisations qui luttent contre l'homophobie et les autres discriminations sexuelles.

gemeenschap aan. Politici en godsdienstleiders hebben homoseksuelen ervan beschuldigd het coronavirus te verspreiden en zelfs de pandemie te hebben veroorzaakt. De outingcampagne in Marokko doet ook het ergste vrezen. Homoseksualiteit is in 70 landen strafbaar, in 10 landen staat er zelfs de doodstraf op!

Welke initiatieven hebt u met de diplomatieke diensten genomen om een bijdrage te leveren tot de wereldwijde solidariteit met de lgbtqi+? Werd de regenboogvlag aan de Belgische ambassades gehesen? Zo ja, aan welke ambassades?

Hoe verlopen de contacten met Marokko over het geweld naar aanleiding van de outingcampagne? Welk gevolg wordt er gegeven aan de goedgekeurde resolutie ter ondersteuning van de lgbtqi+ in Uganda? Welke initiatieven neemt België in de VN-Veiligheidsraad?

04.02 Minister Philippe Goffin (Frans): De Internationale Dag tegen Homofobie, Bifobie, Interseksefobie en Transfobie (IDAHOBIT) past in ons engagement in de strijd tegen discriminatie. In deze tijden van COVID-19 moet men de aandacht vestigen op personen die met vooroordelen te kampen hebben.

Ik heb onze ambassades opgedragen om aan de IDAHOBIT aandacht te schenken. Onze vertegenwoordigingen hebben de regenboogvlag gehesen en ik heb hen ertoe aangemoedigd om met andere ambassades samen te werken teneinde de boodschap nog breder uit te dragen. Ons land is lid van de Coalitie voor Gelijke Rechten, die in 2016 door meer dan 40 landen opgericht werd.

België heeft de verklaring over de impact van COVID-19 op die gemeenschap onderschreven. We gebruiken onze contacten om onze partners van de discriminatie bewust te maken. Dat thema wordt door de derde commissie van de Algemene Vergadering van de VN, alsook op de Mensenrechtenraad te Genève besproken. De universele periodieke doorlichting geeft de lidstaten de mogelijkheid om hun balans inzake mensenrechten toe te lichten en België doet aanbevelingen op het stuk van discriminatie op grond van seksuele geaardheid.

04.03 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Ik weet dat u aandacht heeft voor die kwestie en ik bedank u daarvoor. Wij zouden onze ontwikkelingshulp in Marokko kunnen heroriënteren naar organisaties die strijden tegen homofobie en andere vormen van seksuele discriminatie.

En Ouganda et en République centrafricaine, des tests anaux sont encore pratiqués, alors qu'il s'agit d'un traitement inhumain.

En Pologne, le parti du président compare l'homosexualité à la pédophilie! Je compte sur vous pour plaider en faveur de sanctions à l'égard du gouvernement polonais.

L'incident est clos.

05 Question de Anneleen Van Bossuyt à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le Masterplan 2020 concernant le patrimoine immobilier géré par le SPF Affaires étrangères" (55006298C)

05.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): La somme de 2,2 millions d'euros supplémentaires a été demandée dans les douzièmes provisoires avril-mai-juin 2020 pour l'entretien du patrimoine belge à l'étranger et ceci dans le cadre du Masterplan 2020 du parc immobilier géré par le SPF Affaires étrangères. Quelle sera l'affectation de ces crédits supplémentaires? Le ministre pourrait-il commenter le Masterplan 2020?

Qui est responsable de la vente projetée du bâtiment de l'ambassade à Washington? L'immeuble a-t-il déjà été vendu, à qui et à quel prix? Quel est le prix d'achat des appartements acquis en 2016 où l'ambassade s'installera? Le déménagement est-il déjà terminé?

05.02 Philippe Goffin, ministre (en néerlandais): Les crédits sont calculés sur la base des besoins de paiement et les 2,2 millions d'euros supplémentaires viennent s'ajouter au budget de 2018, en liquidation du dernier budget approuvé. En 2020, les crédits s'élèvent à 26 009 000 euros; ils étaient de 17 148 000 euros en 2018. Le Masterplan Fonds des Bâtiments 2020 est adopté par le comité de direction du SPF Affaires étrangères.

Le ministre des Affaires étrangères a décidé de vendre le bâtiment de la Chancellerie à Washington après un avis favorable de l'Inspection des finances.

L'immeuble a été vendu en 2019 à la République démocratique du Vietnam pour 23 millions de dollars américains. Une partie du produit de la vente sert à financer le Fonds des bâtiments, le reste est transféré au Trésor public. L'étage de bureaux – et non les appartements – a été acheté 6 850 000 dollars, soit 5 800 000 euros. Le

In Uganda en de Centraal-Afrikaanse Republiek worden er nog altijd anale tests toegepast, terwijl dat een onmenselijke behandeling is.

In Polen stelt de partij van de president homoseksualiteit gelijk met pedofilie! Ik reken op u om te pleiten voor sancties ten aanzien van de Poolse regering.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van Anneleen Van Bossuyt aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het Masterplan 2020 betreffende het door de FOD Buitenlandse Zaken beheerde vastgoed" (55006298C)

05.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): In de voorlopige twaalfden van april-mei-juni 2020 werd 2,2 miljoen euro extra gevraagd voor het onderhoud van het Belgische patrimonium in het buitenland, dit in het raam van het Masterplan 2020 voor het vastgoed dat de FOD Buitenlandse Zaken beheert. Waarom werden die extra kredieten gevraagd? Kan de minister het Masterplan 2020 toelichten?

Wie is verantwoordelijk voor de voorgenomen verkoop van het ambassadegebouw in Washington? Is dat al verkocht, aan wie dan en voor hoeveel? Voor welke prijs werden de appartementen waarnaar de ambassade zal verhuizen, aangekocht in 2016? Is die verhuis al achter de rug?

05.02 Minister Philippe Goffin (Nederlands): De kredieten worden berekend op basis van de betalingsbehoeften en de 2,2 miljoen euro komt boven op de begroting van 2018, in vereffening van de laatst goedgekeurde begroting. In 2020 bedragen de kredieten 26.009.000 euro, in 2018 was dat 17.148.000 euro. Het Masterplan Gebouwenfonds 2020 wordt goedgekeurd door het directiecomité van de FOD Buitenlandse Zaken.

De minister van Buitenlandse Zaken heeft besloten om de kanselarij in Washington te verkopen na een gunstig advies van de Inspectie van Financiën.

Het gebouw werd in 2019 verkocht aan de Volksrepubliek Vietnam voor 23 miljoen US dollar. Een deel van de opbrengst gaat naar de financiering van het Gebouwenfonds, de rest naar de Schatkist. De kantoorverdieping – geen appartementen – is aangekocht voor 6.850.000 dollar of 5.800.000 euro. De verhuizing

déménagement a eu lieu à la mi-avril et l'installation se fait progressivement compte tenu des mesures sanitaires.

05.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Le produit de la vente est donc beaucoup plus élevé que la somme payée pour les nouveaux locaux.

La différence entre le budget en cours de 26 millions d'euros et les anciens 17 millions d'euros est importante. Je vais examiner ces chiffres de plus près.

L'incident est clos.

06 Questions jointes de

- Peter Buysrogge à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le retrait des États-Unis du traité Ciel ouvert" (55006341C)
- Christophe Lacroix à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le traité Ciel ouvert" (55006367C)
- Nabil Boukili à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le retrait des États-Unis du traité Open Skies" (55006481C)
- Katrin Jadin à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le traité Ciel ouvert" (55006492C)

06.01 Peter Buysrogge (N-VA): L'administration du président Trump a annoncé de manière inattendue le retrait des États-Unis du traité Ciel ouvert (TCO), dans six mois. Ce traité met en place un programme de vols de surveillance non armés sur la totalité du territoire des 35 États parties, dont la Belgique. La décision des États-Unis s'expliquerait par le fait que la Russie ne respecterait pas ce traité et l'utiliserait à des fins d'expansion.

Quelle pourrait être dans la pratique l'incidence du retrait américain pour notre pays et pour le fonctionnement de l'OTAN? Le retrait d'une grande puissance risque-t-il de déséquilibrer le traité? Quelles initiatives diplomatiques le ministre prendra-t-il pour éviter un tel retrait ou à quelles initiatives diplomatiques dans ce sens la Belgique s'associera-t-elle?

À combien de reprises la Russie a-t-elle recouru, ces dernières années, au traité Ciel ouvert pour survoler et surveiller notre territoire? À quelle fréquence les neuf pays du consortium opérant par le biais d'un C-130 canadien certifié TCO ont-ils fait usage du traité pour surveiller d'autres pays?

gebeurde midden april en de installatie wordt geleidelijk uitgevoerd met het oog op de gezondheidsmaatregelen.

05.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): De opbrengst van de verkoop ligt dus een heel stuk hoger dan wat is betaald voor het nieuwe verblijf.

Het verschil tussen het lopende budget van 26 miljoen euro en die vroegere 17 miljoen is wel groot. Dat zal ik nog nader bekijken.

Het incident is gesloten.

06 Samengevoegde vragen van

- Peter Buysrogge aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De Amerikaanse terugtrekking uit het Open Skiesverdrag" (55006341C)
- Christophe Lacroix aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het Open Skiesverdrag" (55006367C)
- Nabil Boukili aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De terugtrekking van de Verenigde Staten uit het Open Skiesverdrag" (55006481C)
- Katrin Jadin aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het Open Skiesverdrag" (55006492C)

06.01 Peter Buysrogge (N-VA): De Trump-administratie kondigde onverwacht aan dat de VS zich over zes maanden uit het Open Skiesverdrag zullen terugtrekken. Dit verdrag regelt het vrije vliegverkeer van ongewapende surveillancevliegtuigen tussen 35 landen, waaronder België. De Amerikaanse beslissing zou zijn ingegeven doordat Rusland het verdrag zou overtreden en misbruiken voor expansionistische doeleinden.

Welke impact kan die Amerikaanse terugtrekking concreet hebben op ons land en op de werking van de NAVO? Dreigt het verdrag onevenwichtig te worden als één grootmacht er uitstapt? Welke diplomatieke initiatieven zal de minister nemen om deze uitstap te voorkomen of bij welke diplomatieke initiatieven daartoe zal België zich aansluiten?

Hoe vaak gebruikte Rusland in de afgelopen jaren het Open Skiesverdrag om ons grondgebied te overvliegen en te monitoren? Hoe vaak maakten de negen landen van het consortium dat via een Open Skies gecertificeerde Canadese C-130 opereert, gebruik van het verdrag om andere landen te monitoren?

06.02 Christophe Lacroix (PS): On ne compte plus les coups de Trump portés au multilatéralisme. Les États-Unis se sont retirés du traité Ciel ouvert qui promeut la transparence militaire. Depuis 2002, il permet de vérifier par survol aérien les mouvements militaires et la limitation des armes des 34 pays signataires dont la Belgique. Les ambassadeurs des pays membres de l'OTAN ont été convoqués en urgence après l'annonce de ce retrait.

Quelle a été la position de notre pays à la réunion de l'OTAN? Que pensez-vous de l'affirmation américaine que certains membres du traité ne joueraient pas le jeu? Quelles seraient les conséquences du retrait américain?

06.03 Philippe Goffin, ministre (en néerlandais): L'objet du traité Ciel ouvert est de promouvoir la transparence et la confiance entre les membres grâce à des vols d'observation. L'adhésion à ce traité dépend de la décision souveraine de chaque pays mais le Benelux sera considéré comme un seul État partie. Nos positions concernant le traité feront l'objet d'une concertation étroite avec les Pays-Bas et le Luxembourg. Les contrôles se feront en collaboration avec l'Agence de contrôle des armements du Benelux.

(En français) Le 22 mai, les États-Unis ont annoncé leur retrait provisoire du traité Ciel ouvert, avant un retrait définitif dans six mois. Un engagement a été pris par les autres États-parties en vue de poursuivre la mise en œuvre du traité.

Le traité établit en effet un cadre clair, qui reste en vigueur même en cas de retrait d'un État. Par ailleurs, le départ d'un État ne met pas son équilibre en péril.

(En néerlandais) Comme toujours, l'OTAN fait office dans ce cas de figure de plate-forme transatlantique. Il en a été de même lors de la réunion de l'OTAN et du Conseil de l'Atlantique nord du 22 mai 2020 à l'occasion de laquelle les pays du Benelux ont fait une déclaration commune qui a été communiquée par les Pays-Bas en leur qualité de président du Benelux.

(En français) Le départ des États-Unis du traité est regrettable. Le Benelux partage les préoccupations américaines concernant sa mise en œuvre par la Russie, mais le traité Ciel ouvert reste un élément crucial pour le renforcement de la confiance et

06.02 Christophe Lacroix (PS): President Trump brengt het multilateralisme de ene na de andere slag toe. De Verenigde Staten trekken zich nu terug uit het Open Skiesverdrag, dat militaire transparantie beoogt. Het is sinds 2002 van kracht en staat de 34 verdragsluitende landen, waaronder België, toe de andere landen te overvliegen en zo militaire bewegingen te observeren en de wapenbeperking te controleren. De ambassadeurs van de NAVO-lidstaten zijn in spoedvergadering bijeengeroepen na de Amerikaanse aankondiging.

Welk standpunt heeft ons land ingenomen op de NAVO-vergadering? Wat is uw mening over de Amerikaanse bewering dat sommige verdragsstaten niet eerlijk spelen? Wat zouden de gevolgen zijn van de Amerikaanse terugtrekking uit het verdrag?

06.03 Minister Philippe Goffin (Nederlands): Met het Open Skiesverdrag wil men de transparantie en het vertrouwen tussen de leden vergroten door middel van observatievluchten. Elk land beslist soeverein over het lidmaatschap, maar de Benelux geldt hier als één verdragspartij. Onze standpunten over het verdrag worden nauw afgestemd met Nederland en Luxemburg. De controles gebeuren samen via het *Benelux Arms Control Agency*.

(Frans) Op 22 mei hebben de Verenigde Staten aangekondigd dat zij zich geleidelijk zullen terugtrekken uit het Open Skiesverdrag en dat de algehele terugtrekking over zes maanden een feit zal zijn. De andere verdragsluitende landen hebben zich ertoe verbonden de tenuitvoerlegging van het verdrag voort te zetten.

Het verdrag stelt immers een duidelijk kader vast, dat zelfs na de terugtrekking door de Verenigde Staten geldig blijft. Voorts brengt de terugtrekking door één land het evenwicht niet in het gedrang.

(Nederlands) Zoals steeds fungeert de NAVO in dat geval als een trans-Atlantische overlegvorm. Dat was ook het geval tijdens de vergadering van de NAVO en de North Atlantic Council van 22 mei 2020, waar de Benelux-landen een gemeenschappelijke verklaring aflegden bij monde van Nederland als huidige Benelux-voorzitter.

(Frans) De terugtrekking van de Verenigde Staten uit het verdrag is betreurenswaardig. De Benelux deelt de Amerikaanse bekommernissen over de tenuitvoerlegging ervan door Rusland, maar het Open Skiesverdrag blijft een cruciaal gegeven voor

l'accroissement de la transparence et la sécurité dans la zone euro-atlantique.

Le Benelux poursuivra la mise en œuvre de ce traité, une valeur ajoutée pour notre maîtrise des armements conventionnels et notre sécurité commune. Nous avons fait valoir ce point de vue à notre allié américain lors d'un entretien bilatéral.

Le Benelux appelle la Russie à lever les restrictions sur les vols au-dessus de Kaliningrad, et nous poursuivons le dialogue avec toutes les parties.

(En néerlandais) En sa qualité de présidente de la Commission consultative pour le régime "Ciel ouvert" et de future présidente de la Conférence d'examen du traité Ciel ouvert, la Belgique poursuivra le dialogue avec la Russie et les autres parties au traité. Entre 2002 et 2019, la Russie a puisé dans son quota pour effectuer des vols d'observation dans le ciel du Benelux. Seul en 2011 aucun vol n'a été effectué et ils n'ont été que deux en 2017.

Depuis 2013, la Belgique ne siège plus dans le groupe des neuf pays qui coopéraient dans ce domaine. Notre pays n'effectue plus de vol actif. Le système d'observation a été transféré au Canada et est aujourd'hui stationné en France. Ces deux pays procèdent sporadiquement à des vols d'observation à bord d'un C-130. Les pays du Benelux ont récemment décidé de reprendre les vols actifs dans le cadre du traité Ciel ouvert. Ils négocient actuellement les modalités d'exécution de ces vols.

06.04 Peter Buysrogge (N-VA): Nous regrettons le retrait unilatéral des États-Unis. Ce pays ne se résume toutefois pas à son président actuel et d'autres lui succéderont. J'espère que les différentes parties sont conscientes du fait que les États-Unis sont les alliés de la Belgique et de l'Europe et que nous avons tout intérêt à nouer des contacts bilatéraux afin de maintenir le lien étroit qui nous unit à cette nation.

06.05 Christophe Lacroix (PS): Vous avez indiqué que le Benelux avait rappelé la nécessité de poursuivre ce traité et le dialogue avec la Russie. C'est sage. Face aux dangers chinois, la Russie pourrait jouer un rôle d'État tampon, et constituer un partenaire nous permettant d'aborder la Chine sur d'autres bases que celles de la seule Europe.

de versterking van het vertrouwen en de toename van de transparantie en de veiligheid in de Euro-Atlantische zone.

De Benelux zal de tenuitvoerlegging van het verdrag voortzetten, want het is een toegevoegde waarde voor onze beheersing van de conventionele bewapening en onze gemeenschappelijke veiligheid. Wij hebben dat standpunt kenbaar gemaakt aan onze Amerikaanse bondgenoot tijdens bilaterale gesprekken.

De Benelux roept Rusland ertoe op de beperkingen op de vluchten boven Kaliningrad op te heffen, en wij zetten de dialoog met alle betrokken partijen voort.

(Nederlands) Als voorzitter van de Open Skies Consultative Commission en de toekomstige voorzitter van de Open Skies Review Conference zal België de dialoog met Rusland en de andere verdragspartijen voortzetten. Rusland maakte tussen 2002 en 2019 gebruik van quota voor observatievluchten boven de Benelux-landen. Enkel in 2011 werd geen vlucht uitgevoerd en in 2017 slechts twee.

België zit sinds 2013 niet meer in de groep van negen landen die hiervoor samenwerkten. Ons land voert geen actieve vluchten meer uit. Het observatiesysteem werd overgedragen aan Canada en is nu gestationeerd in Frankrijk. Canada en Frankrijk maken er sporadisch gebruik van in een C-130. Recent beslisten de Benelux-landen dat ze de actieve vluchten onder het Open Skiesverdrag zullen hervatten. De modaliteiten daarvoor worden nu uitgewerkt.

06.04 Peter Buysrogge (N-VA): Wij betreuren de unilaterale terugtrekking van Amerika. Amerika is meer dan de huidige president en na hem komen er weer andere presidenten. Ik hoop dat alle partijen beseffen dat Amerika een bondgenoot is van België en Europa en dat wij er alle baat bij hebben om bilaterale contacten te leggen om ervoor te zorgen dat de hechte band met Amerika ook hecht blijft.

06.05 Christophe Lacroix (PS): U hebt aangegeven dat de Benelux herinnerd heeft aan de noodzaak om de tenuitvoerlegging van dat verdrag en de dialoog met Rusland voort te zetten. Dat is verstandig. Gelet op de Chinese dreiging zou Rusland een bufferrol kunnen spelen en een partner kunnen zijn die ons in staat stelt China op een andere basis te benaderen dan wanneer wij dat als Europa alleen zouden doen.

Nous avons toujours confiance dans le peuple et l'État américain, mais plus en Donald Trump. Si l'un des plus grands partenaires de l'OTAN continue à être géré par un président aussi versatile et peu respectueux de ses alliés et de ses accords, la survie de l'Alliance risque de se trouver en jeu.

Wij hebben nog altijd vertrouwen in het Amerikaanse volk en in de Amerikaanse Staat, maar niet in Donald Trump. Als een van de belangrijkste NAVO-partners verder geleid wordt door een president die zo onvoorspelbaar is en zo weinig respect heeft voor zijn bondgenoten en zijn akkoorden, dan dreigt het voortbestaan van het bondgenootschap op de helling komen te staan.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

07 Question de Els Van Hoof à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le travail forcé en Érythrée" (55006349C)

07 Vraag van Els Van Hoof aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Dwangarbeid in Eritrea" (55006349C)

07.01 Els Van Hoof (CD&V): La Fondation des droits de l'homme pour les Érythréens a assigné l'Union européenne en justice pour le financement à hauteur de 80 millions d'euros d'un projet de construction de route en Érythrée où il est question de travail forcé de la part des autorités érythréennes, dans le cadre du service militaire obligatoire. Le Conseil des droits de l'homme des Nations Unies parle d'esclavage et de crime contre l'humanité. Selon la Fondation, l'Union européenne serait même au courant de la situation.

07.01 Els Van Hoof (CD&V): De Stichting Mensenrechten voor Eritreeërs heeft de EU gedagvaard omdat ze voor 80 miljoen euro een wegenbouwproject in Eritrea financiert waarbij de Eritrese overheid gebruik maakt van dwangarbeid binnen de nationale dienstplicht. De VN-Mensenrechtenraad heeft het over slavernij en een misdaad tegen de mensheid. Volgens de Stichting is de EU zelfs op de hoogte.

Est-ce exact? Le ministre soutient-il la demande d'arrêt du financement européen et soulèvera-t-il également cette question à l'échelon européen?

Klopt dit? Steunt de minister de eis om de Europese financiering stop te zetten en zal hij dit ook op Europees niveau aankaarten?

07.02 Philippe Goffin, ministre (*en néerlandais*): Je ne me prononcerai pas sur une procédure juridique en cours.

07.02 Minister Philippe Goffin (*Nederlands*): Ik spreek me niet uit over een lopende juridische procedure.

La Belgique est préoccupée par la situation des droits de l'homme en Érythrée depuis des années et a toujours adopté une position critique mais constructive. Nous avons récemment rejoint d'autres États membres de l'UE afin de mettre en place des mécanismes de contrôle stricts pour les programmes et projets européens. Nous ne sommes pas opposés aux projets en Érythrée mais nous exigeons des garanties sur le respect des droits de l'homme.

België maakt zich al jaren zorgen over de mensenrechtensituatie in Eritrea en nam altijd een kritische, maar constructieve positie in. Recent zijn we andere Europese lidstaten bijgetreden om strikte monitoringmechanismen in te voeren voor de Europese programma's en projecten. We zijn niet tegen de projecten in Eritrea, maar vragen garanties over de eerbieding van de mensenrechten.

En février, la Belgique a pressé le gouvernement érythréen de coopérer avec la rapporteuse spéciale de l'ONU sur la situation des droits de l'homme en Érythrée dont nous avons activement soutenu le mandat. La Belgique dénonce aussi régulièrement la situation au Conseil des droits de l'homme de l'ONU.

In februari drong ons land er bij de Eritrese autoriteiten op aan om samen te werken met de speciale rapporteur van de VN over de mensenrechtensituatie in Eritrea, wiens mandaat we actief hebben gesteund. België kaart de situatie ook regelmatig aan tijdens de VN-Mensenrechtenraad.

07.03 Els Van Hoof (CD&V): Il est impératif de continuer à soutenir activement les mécanismes de protection des droits humains existants au sein des

07.03 Els Van Hoof (CD&V): We moeten de bestaande VN-mensenrechtenmechanismen actief blijven ondersteunen. België is een voorloper in de

Nations Unies. La Belgique est à la pointe du combat pour un travail décent et ne doit donc pas hésiter à dénoncer les violations dans ce domaine auprès de la Commission européenne et de l'ambassade d'Érythrée.

L'incident est clos.

08 Question de Anneleen Van Bossuyt à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les actions caritatives des postes diplomatiques dans le cadre de la crise du coronavirus" (55006365C)

08.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Les postes diplomatiques belges auraient la possibilité de consacrer une partie de leur budget annuel à des actions caritatives, comme la fourniture de repas dans des hôpitaux ou des camps de réfugiés.

Tous nos postes diplomatiques prennent-ils de telles initiatives? Existe-t-il une stratégie globale en la matière? Le ministre peut-il confirmer que de telles actions sont financées par le biais d'un budget déjà fixé? Quel est le montant total affecté aux actions caritatives? Des actions durables, mettant l'accent sur des pays ou des groupes vulnérables, sont-elles encouragées?

08.02 Philippe Goffin, ministre (en néerlandais): Nos différents postes diplomatiques ont reçu des instructions les autorisant à utiliser une partie des allocations de représentation active pour soutenir des opérations de solidarité et assurer de la sorte la visibilité de la Belgique. Les postes décident eux-mêmes en la matière. Nous leur avons donné pour directives de soutenir les actions humanitaires locales déployées dans le secteur médical. La Belgique témoigne ainsi de sa solidarité et renforce son image de marque. La coordination est assurée par l'entremise des contacts électroniques entre nos postes diplomatiques et l'administration centrale. Les chefs de poste contrôlent l'utilisation des moyens de représentation. Ces dépenses sont contrôlées chaque année par l'administration centrale.

08.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Il me paraît néanmoins important que différents prestataires de services locaux soient sollicités pour fournir des services et que la mission ne soit pas systématiquement attribuée au même prestataire de services.

L'incident est clos.

La **présidente**: La question n° 55006377C de M. Moutquin est transformée en question écrite.

strijd voor waardig werk en moet dit dus durven aankaarten bij de Europese Commissie en de Eritrese ambassade.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van Anneleen Van Bossuyt aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De coronaliefdadigheidsacties van de diplomatieke posten" (55006365C)

08.01 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): De Belgische diplomatieke posten zouden een deel van hun jaarlijks budget mogen besteden aan liefdadigheid, zoals bijvoorbeeld maaltijden voor ziekenhuizen of vluchtelingenkampen.

Nemen al onze diplomatieke posten dergelijke initiatieven? Is er een overkoepelende strategie? Kan de minister bevestigen dat dergelijke acties gefinancierd worden vanuit een reeds vastgelegd budget? Hoeveel bedraagt de totale besteding aan deze liefdadigheidsacties? Worden duurzame acties met de focus op kwetsbare landen of groepen aangemoedigd?

08.02 Minister Philippe Goffin (Nederlands): Er zijn naar al onze posten instructies gestuurd dat een deel van de vergoeding voor actieve representatie gebruikt mag worden voor het steunen van solidariteitsacties met Belgische zichtbaarheid. De posten mogen daar zelf over beslissen. We hebben richtlijnen gegeven om lokale humanitaire acties voor de medische sector te steunen. Hierdoor wordt een zichtbaar bewijs geleverd van de Belgische solidariteit, wat het imago van ons land versterkt. De coördinatie wordt verzekerd door de elektronische contacten tussen onze posten en het hoofdbestuur. De posthoofden zien toe op het gebruik van de representatiemiddelen. Deze uitgaven worden jaarlijks door het hoofdbestuur gecontroleerd.

08.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Ik vind het wel belangrijk dat er verschillende lokale dienstverleners aangesproken worden om diensten te leveren en dat de opdracht niet telkens naar dezelfde dienstverlener gaat.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 55006377C van de heer Moutquin wordt omgezet in een schriftelijke

vraag.

09 Questions jointes de

- John Crombez à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les rapatriements au départ du Maroc" (55006400C)
- Anneleen Van Bossuyt à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le rapatriement de campeurs au départ du Maroc" (55006411C)
- Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les rapatriements du Maroc" (55006852C)

09.01 John Crombez (sp.a): Depuis la fermeture de l'espace aérien, 3 050 Belgo-Marocains ont été rapatriés en Belgique.

Combien sont toujours bloqués au Maroc? Combien entrent en considération pour un rapatriement? Quels vols sont encore planifiés? Avec quelle capacité? Comment notre ambassade à Rabat communique-t-elle avec les Belgo-Marocains qui n'ont pas encore pu être rapatriés?

09.02 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Outre des milliers de compatriotes belgo-marocains, certaines personnes parties en voyage en camping car sont toujours bloquées à l'étranger. Elles refusent d'abandonner leur véhicule et demandent de pouvoir passer sur le continent européen.

Le ministre sait-il combien de nos compatriotes se trouvent dans cette situation? Quel avis leur est donné? Les Pays-Bas ont affrété un ferry à destination de Gênes pour leurs ressortissants confrontés à cette situation. Quant à la Grande-Bretagne, elle a affrété un ferry vers Malaga. Pourrions-nous organiser un tel transport?

09.03 Philippe Goffin, ministre (*en néerlandais*): Pour la question générale relative aux rapatriements depuis le Maroc, je renvoie à la réponse détaillée que j'ai donnée la semaine dernière.

Il est impossible de connaître le nombre de Belgo-Marocains bloqués au Maroc. Beaucoup d'entre eux voyagent avec des documents marocains. Environ 500 sont actuellement enregistrés sur *Travellers Online*. Environ 4 500 Belges ont rentré un dossier, il en reste encore 2 400 qui estiment répondre aux critères. Des vols commerciaux d'une capacité de 189 passagers par vol sont partis de Casablanca les 2 et 6 juin. D'autres vols suivront aujourd'hui et les 13 et 16 juin. Cette procédure devra sans doute

09 Samengevoegde vragen van

- John Crombez aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De repatriëringen uit Marokko" (55006400C)
- Anneleen Van Bossuyt aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De repatriëring van campers vanuit Marokko" (55006411C)
- Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De repatriëringen vanuit Marokko" (55006852C)

09.01 John Crombez (sp.a): Sinds de sluiting van het luchtruim werden 3.050 Belgische Marokkanen naar ons land gerepatriëerd.

Hoeveel mensen zitten nog steeds vast in Marokko? Hoeveel mensen komen in aanmerking voor repatriëring? Welke vluchten staan er nog gepland, met welke capaciteit? Hoe communiceert onze ambassade in Rabat met de Belgische Marokkanen die nog niet gerepatriëerd konden worden?

09.02 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Naast duizenden Belgisch-Marokkaanse landgenoten zitten ook mensen met een camper nog steeds vast in het buitenland. Zij willen hun voertuig niet achterlaten en vragen passage naar het Europese vasteland.

Weet de minister hoeveel mensen zich in die situatie bevinden? Welk advies krijgen deze mensen? Nederland legde een ferry in naar Genua voor onderdanen in deze situatie en Groot-Brittannië een veerboot naar Malaga. Kunnen wij ook een dergelijk transport organiseren?

09.03 Minister Philippe Goffin (*Nederlands*): Voor de algemene vraag over de repatriëringen uit Marokko, verwijs ik naar mijn uitgebreide antwoord van vorige week.

Het is onmogelijk te zeggen hoeveel Belgische Marokkanen er in Marokko zijn. Veel Belgische Marokkanen reizen met Marokkaanse documenten. Er zijn momenteel 500 aanmeldingen op *Travellers Online*. Ongeveer 4.500 Belgen dienden een dossier in, er blijven nog 2.400 mensen over die naar eigen zeggen aan de criteria beantwoorden. Op 2 en 6 juni waren er commerciële vluchten vanuit Casablanca, met een capaciteit van 189 passagiers per vlucht. Er volgen nog vluchten

être maintenue pendant un certain temps encore.

(En français) Se sont manifestées 2 600 personnes, dont une majorité pour des dossiers connus.

Je démens le fait que TUI fly ne contacterait pas les personnes prévenues par notre ambassade. Actuellement, la demande dépasse l'offre. Le délai de réponse des autorités marocaines est long, car elles vérifient tous les noms.

Pour gagner du temps, TUI fly communiquait des noms supplémentaires pour remplir les vols. En outre, des personnes ne répondent pas aux appels téléphoniques, et on les contacte pour un vol ultérieur.

L'interdiction actuelle des déplacements entre villes au Maroc freine le travail. La gestion des réservations par TUI fly empêche deux vols hebdomadaires. Nous lui avons demandé de prévoir de plus grands avions.

Aucune information officielle ne nous est parvenue sur la réouverture des frontières marocaines. Nous attendons un point de la situation par le gouvernement le 10 juin – date de fin prévue du confinement dans ce pays.

(En néerlandais) Les Belges qui adressent un courrier électronique à l'ambassade reçoivent tous une réponse en principe. La communication relative aux prochains vols se déroule téléphoniquement avec les personnes qui nous sont connues, par courrier électronique et communication ouverte à l'égard des autres.

L'ambassade belge à Rabat a connaissance du cas d'environ 50 camping-cars et autres véhicules appartenant à des Belges séjournant toujours au Maroc. Ils avaient la possibilité de rentrer en avion mais beaucoup ne souhaitaient pas laisser leur véhicule sur place.

Notre ambassade a contacté les Pays-Bas, la France, l'Espagne, le Royaume-Uni et l'Italie, qui ont organisé des voyages en ferry. Différents camping-cars ont déjà pu partir grâce à ces contacts. L'ambassade a également conseillé aux campeurs de s'informer auprès d'entreprises privées sur les départs de ferries. L'on conseille également de se rendre dans le nord du Maroc le plus rapidement possible. L'ambassade demande, à cet effet, les permis nécessaires.

vandaag en op 13 en 16 juni. We zullen hier wellicht nog langer mee doorgaan.

(Frans) Er hebben zich 2.600 personen gemeld, voor het merendeel voor reeds bekende dossiers.

Het klopt niet dat TUI fly geen contact heeft opgenomen met de personen die door onze ambassade op de hoogte gebracht werden. Op dit moment is de vraag groter dan het aanbod. Het duurt lang voordat de Marokkaanse overheidsdiensten antwoorden, want ze controleren alle namen.

Om tijd te winnen deelde TUI fly bijkomende namen mee om de vliegtuigen vol te krijgen. Bovendien zijn er ook personen die de telefonische oproepen niet beantwoorden. Die worden dan opnieuw gecontacteerd voor een latere vlucht.

Voorts is het in Marokko nog steeds verboden om zich van de ene stad naar de andere te begeven en dat bemoeilijkt het werk. Met het reservatiebeheer van TUI fly is het ook niet mogelijk om twee vluchten per week in te leggen. Daarom hebben we TUI fly gevraagd om grotere vliegtuigen in te zetten.

We hebben geen officiële informatie ontvangen over de heropening van de Marokkaanse grenzen. We wachten de update van de Marokkaanse regering op 10 juni af. Dat is de geplande einddatum voor de lockdown in Marokko.

(Nederlands) Belgen die een e-mail sturen naar de ambassade, krijgen in principe allemaal een antwoord. De communicatie over komende vluchten verloopt telefonisch met personen die we kennen en via e-mail en open communicatie met de anderen.

De Belgische ambassade in Rabat heeft weet van ongeveer 50 campers en andere voertuigen met Belgen die nog in Marokko verblijven. Zij konden terugkomen met de vluchten, maar velen wilden hun voertuig niet achterlaten.

Onze ambassade nam contact op met Nederland, Frankrijk, Spanje, het VK en Italië, die een ferry inlegden. Dankzij deze contacten konden verschillende kampeerwagens al vertrekken. De ambassade adviseerde de kampeers ook om bij privébedrijven te informeren welke ferry's uitvaren. Tevens raadt men aan om zo snel mogelijk naar het noorden van Marokko te gaan. De ambassade vraagt daartoe de nodige vergunningen.

09.04 John Crombez (sp.a): Le chiffre de 3 500 date d'il y a 3 semaines. Actuellement, il y a encore 2 400 personnes sur place. Dans les faits, il s'avère que tout le monde n'obtient pas une réponse de l'ambassade. Ce point devrait être vérifié auprès des Affaires étrangères. Le rythme des rapatriements est également très lent. Il ressort de la plupart des réactions que l'organisation mise en place par les Affaires étrangères et l'ambassade laisse encore à désirer. Je demande donc au ministre de faire réexaminer la situation et d'aider ces personnes. Je suggère également que les Affaires étrangères leur transmettent toutes les informations sur les prochains vols à destination de Bruxelles.

09.05 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): J'ai reçu des courriels de personnes qui se réfèrent aux Néerlandais et aux Britanniques qui prennent effectivement une initiative pour assurer le transport des camping-cars. Toutefois, ces personnes ignorent visiblement qu'elles disposent également de cette possibilité. Il est capital que les informations parviennent aux personnes qui sont sur place.

L'incident est clos.

La **présidente:** La question n° 55006505C de Mme de Laveleye est transformée en question écrite.

10 Question de Georges Dallemagne à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La mission de B-LiFE au Piémont" (55006620C)

10.01 Georges Dallemagne (cdH): Fin avril 2020, la région du Piémont vous demandait une intervention de B-LiFE pendant deux mois, pour aider à la réalisation des tests de diagnostic. Le Piémont attend toujours une réponse.

B-LiFE, qui avait été déployé avec succès en Guinée contre Ebola, est un service d'intervention d'urgence, basé sur un laboratoire biologique déployable rapidement. Il est soutenu par l'Agence spatiale européenne (ESA).

Concernant cette demande, le financement est assuré par l'ESA et l'activation de B-FAST n'est pas nécessaire. Cette aide de B-LiFE au Piémont ne diminuera en rien les capacités de lutte contre le COVID-19 en Belgique. Votre manque de réaction m'étonne, au moment où la solidarité européenne doit s'exprimer.

09.04 John Crombez (sp.a): Het cijfer van 3.500 dateert van 3 weken geleden, nu zijn daar nog altijd 2.400 mensen ter plaatse. In de feiten blijkt ook niet iedereen een antwoord te krijgen van de ambassade, dit zou men nog eens goed moeten nagaan bij Buitenlandse Zaken. Het tempo waaraan wordt gerepatriëerd, is ook zeer traag. De meeste reacties wijzen uit dat wat daar wordt georganiseerd door Buitenlandse Zaken en de ambassade nog steeds te wensen overlaat. Ik vraag de minister dan ook om dit te laten herbekijken en die mensen te helpen. Ik stel ook voor dat Buitenlandse Zaken hun alle informatie over de komende vluchten doorgeeft.

09.05 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Ik heb mails ontvangen van mensen die verwijzen naar de Nederlanders en de Britten die inderdaad een initiatief nemen voor het transport van campers, maar zelf zijn ze duidelijk niet op de hoogte dat dit ook voor hen mogelijk is. Alle informatie moet de mensen ter plaatse absoluut bereiken.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter:** Vraag nr. 55006505C van mevrouw de Laveleye wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

10 Vraag van Georges Dallemagne aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De missie van B-LiFE in Piemonte" (55006620C)

10.01 Georges Dallemagne (cdH): Eind april 2020 heeft de regio Piemonte u gevraagd om B-LiFE gedurende twee maanden in te zetten om te helpen bij de realisatie van diagnostische tests. Piemonte wacht nog altijd op een antwoord.

B-LiFE, dat in Guinee met succes tegen ebola werd ingezet, is een dienst voor dringende interventies, waarbij gebruikgemaakt wordt van een snel inzetbaar biologisch laboratorium. Het wordt gesteund door het Europees Ruimteagentschap (ESA).

Met betrekking tot dat verzoek wordt de financiering verzekerd door ESA en de activering van B-FAST is niet nodig. Die hulp van B-LiFE aan Piemonte doet niets af aan de capaciteit voor de strijd tegen COVID-19 in ons land. Het feit dat u niet gereageerd hebt verbaast me, zeker nu men blij moet geven van Europese solidariteit.

Quand et comment répondrez-vous à cette demande urgente des autorités de la région du Piémont?

10.02 Philippe Goffin, ministre (*en français*): Suite à la demande d'aide du Piémont, j'ai pris contact avec les services opérationnels pour établir une proposition d'aide. Malheureusement, après une revue des capacités, il s'est avéré qu'ils ne disposaient pas des ressources nécessaires pour une telle mission dans le cadre de B-FAST.

Les standards techniques de fonctionnement du laboratoire ne permettent pas d'opérer à plusieurs endroits en même temps. B-LiFE est intégré aux capacités de la protection civile belge, pleinement mobilisées. L'appui opérationnel de la Protection civile belge ne pouvait être assuré et le mécanisme B-FAST n'a pas pu être activé.

Cependant, le laboratoire a trouvé une solution en collaboration avec l'ESA pour une mission de démonstration au Piémont, qui devrait commencer prochainement. Le module B-LiFE y soutiendra les habitants. Cette mission démontrera la solidarité belge et la valeur de la coopération européenne.

10.03 Georges Dallemagne (cdH): Visiblement, nous avons donc les moyens de déployer B-LiFE dans le Piémont, et je m'en réjouis, même si je regrette qu'on ne l'ait pas fait plus tôt.

L'incident est clos.

11 Questions jointes de

- Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les visites transfrontalières dans les pays voisins" (55006653C)
- Ellen Samyn à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le franchissement de la frontière" (55006726C)
- Kattrin Jadin à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les restrictions de voyage vis-à-vis des Belges" (55006732C)
- Anneleen Van Bossuyt à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La coopération au sein du Benelux" (55006786C)

11.01 Ellen Samyn (VB): Le 30 mai, au début du week-end de Pentecôte, le gouvernement a décidé d'ouvrir nos frontières avec la France et les Pays-Bas. Cette mesure a toutefois généré le chaos et la confusion à la frontière franco-belge. Aux Pays-Bas aussi, les bourgmestres des communes frontalières ont réagi avec étonnement.

Wanneer en hoe zult u antwoorden op dat dringende verzoek van de autoriteiten van de regio Piemonte?

10.02 Minister Philippe Goffin (*Frans*): Naar aanleiding van het verzoek om hulp van Piemonte heb ik contact opgenomen met de operationele diensten om een voorstel van hulp uit te werken. Na het in kaart brengen van de capaciteit is gebleken dat ze niet over de nodige resources beschikten voor een dergelijke missie in het kader van B-FAST.

Door de technische standaarden voor de werking van het laboratorium kan men niet op verschillende plaatsen tegelijk opereren. B-LiFE is geïntegreerd in de capaciteit van de Belgische Civiele Bescherming, die volledig gemobiliseerd is. De operationele ondersteuning van de Belgische Civiele Bescherming kon niet worden verzekerd en het B-FAST-mechanisme kon niet worden geactiveerd.

Het laboratorium heeft echter een oplossing gevonden in samenwerking met ESA voor een demonstratiemissie in Piemonte, die binnenkort zou moeten aanvangen. De B-LiFE-module zal er de inwoners ondersteunen. Die missie zal een illustratie zijn van de Belgische solidariteit en van de waarde van de Europese samenwerking.

10.03 Georges Dallemagne (cdH): Wij hebben dus duidelijk de nodige middelen om B-LiFE in Piemonte in te zetten, en ik ben daar blij om. Ik betreur alleen maar dat dat niet vroeger is gebeurd.

Het incident is gesloten.

11 Samengevoegde vragen van

- Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Familiebezoeken in de buurlanden" (55006653C)
- Ellen Samyn aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De grensovergang" (55006726C)
- Kattrin Jadin aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De reisbeperkingen voor Belgen" (55006732C)
- Anneleen Van Bossuyt aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De Benelux-samenwerking" (55006786C)

11.01 Ellen Samyn (VB): Bij de start van het Pinksterweekend op 30 mei besliste de regering de grenzen te openen met Frankrijk en Nederland. Er ontstond echter chaos en onduidelijkheid aan de Belgisch-Franse grens. Ook in Nederland reageerden de grensburgemeesters verbaasd.

Est-il exact qu'à ce moment-là, le ministre était encore en discussion avec son homologue français concernant la réouverture des frontières dans le cadre de visites familiales? Des pourparlers ont-ils déjà été menés à ce sujet avec les ministres néerlandais et allemand? La communication était-elle prématurée? À quand la réouverture des frontières pour les déplacements non essentiels?

11.02 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Le 30 mai, la Belgique a annoncé par la voie d'un arrêté ministériel paru au *Moniteur belge* qu'il était désormais possible, pour les Belges, de franchir les frontières des pays limitrophes pour voir sa famille ou pour les frontaliers, de faire leurs courses et cela, avec effet immédiat. Cette décision a causé une grande surprise dans les communes frontalières des pays voisins qui n'étaient absolument pas au courant. En mars, elles avaient déjà vécu la fermeture soudaine des frontières belges.

Aux questions concernant la réouverture des frontières, le ministre a systématiquement répondu qu'il était en pourparlers avec les pays voisins et qu'il existait un accord de principe pour assouplir et rouvrir les frontières de manière coordonnée et uniforme, dans le cadre d'une "bulle Benelux".

Pourquoi avoir dérogé à ce principe? Le ministre a-t-il déjà eu l'occasion de discuter de cet incident avec les ministres Benelux compétents? La stratégie de déconfinement fait-elle l'objet d'une concertation entre ces ministres? Le gouvernement tirera-t-il les enseignements des erreurs commises et élaborera-t-il une politique commune et un plan d'action dans la perspective d'une possible deuxième vague de la pandémie? La coopération Benelux est-elle sous pression? Comment a-t-elle évolué ces dernières années? Le ministre envisage-t-il une concertation pour rétablir le bon climat de ces relations?

11.03 Philippe Goffin, ministre (en français): Il s'agit de décisions prises par le ministre de l'Intérieur, qui a des contacts réguliers avec ses homologues dans les pays voisins.

Dans le cadre de la réouverture progressive des frontières intérieures de l'Union, j'ai pris l'initiative de mettre sur place des comités mixtes Affaires étrangères-Intérieur bilatéraux, avec la France, les Pays-Bas, l'Allemagne et le Grand-Duché de Luxembourg. Ces comités identifient les problèmes pratiques posés par la réouverture. Cette enceinte de communication est destinée à recueillir et à

Klopt het dat de minister op dat moment nog gesprekken aan het voeren was met zijn Franse collega om de grenzen open te stellen voor familiebezoek? Zijn hierover reeds gesprekken gevoerd met de Nederlandse en Duitse ministers? Was de communicatie voorbarig? Wanneer zullen de grenzen voor niet-essentiële verplaatsingen opengaan?

11.02 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Op 30 mei maakte België via een MB in het *Belgisch Staatsblad* plots bekend dat de grenzen met de buurlanden met onmiddellijke ingang zouden openen voor familiebezoek en winkelbezoek voor grensbewoners. Dat kwam als een grote verrassing voor de grensgemeenten in de buurlanden. Zij hadden daar geen weet van. In maart was er ook al de plotselinge sluiting van de Belgische grenzen.

Bij vragen over de heropening van de grenzen antwoordde de minister altijd dat hij in gesprek was met de buurlanden en dat er een principiële akkoord was om de grenzen gecoördineerd en uniform als één Benelux-bubbel te versoepelen en te heropenen.

Waarom is daar van afgeweken? Heeft de minister het voorval al besproken met de bevoegde Benelux-ministers? In welke mate wordt met hen overlegd over de exitstrategie? Zal de regering leren uit de gemaakte fouten en een gezamenlijk beleid en actieplan ontwikkelen in geval van een tweede coronagolf? Staat het Benelux-samenwerkingsplan zelf onder druk? Hoe is de samenwerking in de afgelopen jaren geëvolueerd? Plant de minister overleg om die relaties opnieuw te verbeteren?

11.03 Minister Philippe Goffin (Frans): Het gaat hier over beslissingen die genomen werden door de minister van Binnenlandse Zaken; hij staat regelmatig in contact met zijn ambtgenoten van de buurlanden.

In het kader van de geleidelijke heropening van de binnengrenzen van de EU heb ik het initiatief genomen om bilaterale gemengde comités Buitenlandse Zaken – Binnenlandse Zaken op te zetten, met Frankrijk, Duitsland en het Groothertogdom Luxemburg. De comités brengen de praktische problemen in kaart die rijzen door de heropening van de grenzen. Het zijn

échanger des informations qui demandent une attention politique. Des réunions ont eu lieu fin mai et début juin avec chacun des quatre pays.

Votre question relative aux visites transfrontalières relève de la compétence du département de l'Intérieur.

(En néerlandais) Le contact le plus récent que j'ai eu avec mes homologues français remonte au 17 mai. La question des visites familiales n'a pas été abordée à cette occasion. En la matière, des contacts directs ont en effet lieu entre le ministre De Crem et ses homologues dans les pays limitrophes.

Cependant, j'ai pris récemment une initiative visant à mettre sur pied des groupes de travail ad hoc avec la France, les Pays-Bas, l'Allemagne et le Luxembourg. Nos postes dans les quatre capitales organiseront les réunions. Il s'agira de structures administratives mixtes Intérieur/Affaires étrangères qui seront chargées d'identifier le plus précocement possible les questions et les difficultés engendrées en pratique par la réouverture des frontières.

La première réunion du groupe de travail bilatéral belgo-luxembourgeois a eu lieu le 29 mai. Le 4 juin, des réunions analogues se sont tenues avec les Pays-Bas et l'Allemagne. Le 5 juin, ce fut au tour de la France.

(En français) Je réponds à la question de Mme Jadin, même si elle n'est pas présente. Quand il en va de la protection et de l'assistance à leurs ressortissants, les États membres sont les mieux placés pour évaluer la situation et donner des avis de voyage. La Commission fournit des éléments, mais uniquement en appui.

Sauf accord d'exemption de visa adopté au niveau de l'Union européenne, chaque État membre détermine les conditions d'accès à son propre territoire, dans le respect des règles de libre circulation de l'espace Schengen et pays associés.

Des mesures temporaires de restriction, proportionnelles et non discriminatoires, peuvent être prises pour combattre l'épidémie. Les ministres de l'Intérieur et les experts au sein de la Représentation permanente auprès de l'UE se coordonnent quasi quotidiennement.

Les avis de voyage du site du SPF Affaires

communicatiegremia voor het inzamelen en uitwisselen van informatie waarover de politiek zich moet buigen. Eind mei en begin juni werd er vergaderd met elk van de vier bovenvermelde landen.

Voor uw vraag over bezoeken aan gene zijde van de grens is Binnenlandse Zaken bevoegd.

(Nederlands) Het meest recente contact met mijn Franse ambtsgenoten dateert van 17 mei. De kwestie van familiebezoeken kwam daarbij niet aan bod. Ter zake bestaat er immers direct contact tussen minister De Crem en zijn ambtsgenoten in de buurlanden.

Ik nam onlangs wel een initiatief om zowel met Frankrijk, Nederland, Duitsland als Luxemburg gemengde ad-hocwerkgroepen op te zetten. De vergaderingen worden georganiseerd door onze posten in de vier hoofdsteden. Het gaat om gemengde ambtelijke structuren Binnenlandse Zaken/Buitenlandse zaken, die tot taak hebben om zo vroeg mogelijk de vragen en problemen te identificeren die de heropening van de grenzen in de praktijk met zich meebrengt.

De eerste vergadering van de bilaterale werkgroep met Luxemburg vond plaats op 29 mei. Op 4 juni werden met Nederland en Duitsland en op 5 juni met Frankrijk gelijkaardige vergaderingen gehouden.

(Frans) Ik antwoord op de vraag van mevrouw Jadin, ook al is ze niet aanwezig. Wanneer het gaat over de bescherming van en de bijstand aan hun onderdanen, zijn de lidstaten het best geplaatst om de situatie te evalueren en reisadviezen te verstrekken. De Commissie deelt elementen mee, maar alleen ter ondersteuning.

Behoudens een op het niveau van de EU gesloten akkoord over de visumvrijstelling stelt elke lidstaat de voorwaarden voor de toegang tot zijn eigen grondgebied vast, met inachtneming van de regels inzake het vrije verkeer in de Schengenzone en de geassocieerde landen.

Er kunnen tijdelijke, proportionele en niet-discriminerende beperkende maatregelen worden genomen om de epidemie te bestrijden. De ministers van Binnenlandse Zaken en de experts van de Permanente Vertegenwoordiging bij de EU plegen bijna dagelijks overleg.

In de reisadviezen op de website van de

étrangères présentent les règles en vigueur pour chaque pays.

(En néerlandais) Les pays du Benelux entretiennent déjà des contacts bilatéraux et trilatéraux soutenus. La Belgique a également accepté de participer à un groupe de travail Affaires étrangères/Intérieur entre les pays du Benelux sur les questions concrètes et les éventuels goulets d'étranglement découlant des différences entre les approches belge, néerlandaise et luxembourgeoise dans le cadre de la phase de sortie du COVID-19. C'est le Secrétariat général de l'Union Benelux qui est chargé de l'organisation pratique.

Les discussions bilatérales sur certaines questions ne signifient pas nécessairement que la coopération au sein du Benelux est sous pression. J'entretiens d'excellentes relations avec les ministres des Pays-Bas et du Luxembourg. Je me réjouis d'approfondir encore notre coopération.

11.04 Ellen Samyn (VB): Ce n'est pas la première fois que ce gouvernement de crise communique mal, voire annonce des mesures sur lesquelles il doit revenir par la suite. Que doit-on ressentir quand on constate à la frontière qu'on doit faire demi-tour parce que ce gouvernement a agi unilatéralement?

11.05 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Le ministre prétend que le problème relève du ministre De Crem alors qu'il entretient lui aussi des contacts bilatéraux. La question est de savoir qui est finalement compétent dans cette affaire.

Le 29 mai, il n'y a apparemment pas eu de discussion avec le Luxembourg sur la réouverture des frontières.

Le groupe de travail entre les pays du Benelux a-t-il été créé après l'incident? S'il s'agit d'un nouveau groupe de travail, cela montre la nécessité de coopérer davantage. Le ministre a pourtant déclaré que la coopération au sein du Benelux se déroulait à merveille. Selon d'autres sources, elle pourrait être plus fluide. Tout doit mis en œuvre pour que la coopération au sein du Benelux fonctionne parfaitement.

L'incident est clos.

12 Question de Christophe Lacroix à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "L'autonomie stratégique européenne" (55006668C)

12.01 Christophe Lacroix (PS): Je partage

FOD Buitenlandse Zaken worden de geldende regels voor elk land uiteengezet.

(Nederlands) Binnen het Benelux-kader bestaan er reeds intense bi- en trilaterale contacten. België ging ook akkoord om deel te nemen aan een Benelux-werkgroep Buitenlandse Zaken/Binnenlandse Zaken over de concrete vragen en de mogelijke knelpunten die voortvloeien uit de verschillen tussen de Belgische, Nederlandse en Luxemburgse aanpak in het kader van de COVID-19-exitfase. Het secretariaat-generaal van de Benelux neemt de praktische organisatie op zich.

Bilaterale gesprekken over sommige aangelegenheden hoeft niet te betekenen dat de samenwerking binnen de Benelux onder druk staat. Ik onderhoud uitstekende contacten met ministers in Nederland en Luxemburg. Ik kijk ernaar uit om onze samenwerking verder uit te diepen.

11.04 Ellen Samyn (VB): Het is niet de eerste keer dat deze noodregering verkeerd communiceert of zelfs maatregelen aankondigt waarop ze nadien moet terugkomen. Hoe moeten mensen zich voelen wanneer zij aan de grensovergang moeten vaststellen dat zij rechtsomkeer moeten maken omdat het een eenzijdige regeringsbeslissing was?

11.05 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): De minister schuift het probleem door naar minister De Crem, maar voert wel zelf bilaterale gesprekken. De vraag is dan wie er nu uiteindelijk bevoegd is.

Blijkbaar heeft men er op 29 mei niet over gesproken met Luxemburg dat de grenzen terug open zouden gaan.

Gebeurde de oprichting van de Benelux-werkgroep na het voorval? Als het om een nieuwe werkgroep gaat, dan geeft dat aan dat er meer samenwerking nodig is. Nochtans zei de minister dat de samenwerking binnen de Benelux prima verloopt. Volgens anderen zou het soepeler kunnen. Men moet alles op alles zetten om de samenwerking binnen de Benelux heel goed te laten verlopen.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van Christophe Lacroix aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De strategische autonomie van Europa" (55006668C)

12.01 Christophe Lacroix (PS): Ik deel de

l'analyse du haut représentant de l'Union européenne, Josep Borrell, sur la confrontation entre la Chine et les États-Unis qui définira le monde de demain, et où les Européens n'ont pas à choisir un camp mais à défendre leurs intérêts.

Quelles sont les initiatives de notre pays au Conseil de l'Union européenne pour renforcer l'autonomie stratégique européenne? Dans la préparation du futur budget européen ou l'application de la politique de la Commission européenne, quelles sont les priorités 3D de la Belgique? Notre pays a-t-il pris des initiatives en ce sens au Conseil de sécurité?

12.02 **Philippe Goffin**, ministre (*en français*): Qui dit autonomie stratégique dit autonomie de décision et d'action. Notre pays plaide pour un processus décisionnel efficace, renforcé et intégré pour les représentants nationaux à l'UE et le Conseil. Cela sous-entend la recherche de synergies et d'efficacité avec les institutions européennes, en particulier la Commission.

Pour agir, l'UE doit s'appuyer sur ses propres structures de commandement et de contrôle, et sur ses ressources et capacités. Pour ce faire, il faut consolider, dans les institutions européennes, les structures de conduite et suivi, militaires et civiles, ainsi que renforcer la base industrielle et technologique de défense. Notre pays met l'accent sur le développement prioritaire et en coopération des capacités clés, lacunaires à ce jour. Nous défendons une gouvernance et une cohérence renforcées. Nous voulons renforcer la coopération entre l'OTAN et l'UE.

Pour la capacité civile, notre pays répond de façon interdépartementale à l'engagement pris lors d'un pacte relatif à la PSDC (Civilian CSDP Compact). On a présenté un plan de mise en œuvre nationale en novembre. La Belgique y sera attentive lors des réflexions sur la boussole stratégique, car une approche européenne des défis et menaces est indispensable.

L'Union européenne et la Belgique débattent de l'autonomie stratégique dans le commerce. Il faudra une analyse belge et européenne de nos chaînes de valeurs puis un débat sur les secteurs stratégiques.

analyse van de Hoge Vertegenwoordiger van de EU, Josep Borrell, over de confrontatie tussen China en de VS, die de wereld van morgen zal bepalen en waarbij de Europeanen geen kamp moeten kiezen maar hun belangen moeten verdedigen.

Welke initiatieven heeft ons land in de Raad van de EU genomen om de Europese strategische autonomie te versterken? Wat zijn de 3D-prioriteiten van ons land in het kader van de voorbereiding van de toekomstige Europese begroting en de invulling van het beleid van de Europese Commissie? Heeft ons land daartoe initiatieven in de Veiligheidsraad genomen?

12.02 Minister **Philippe Goffin** (*Frans*): Wie strategische autonomie zegt, zegt ook autonomie op het stuk van de beslissingen en de actie. Ons land pleit voor een efficiënt en geïntegreerd besluitvormingsmodel voor de nationale vertegenwoordigers bij de EU en de Raad. Dat veronderstelt dat er gestreefd wordt naar synergieën en efficiëntie met de Europese instellingen, inzonderheid de Commissie.

Om tot actie te kunnen overgaan moet de EU steunen op haar eigen commando- en controlestructuren, en op haar eigen resources en capaciteiten. Daartoe moeten de militaire en burgerlijke uitvoerings- en opvolgingsstructuren in de Europese instellingen geconsolideerd worden en moet de industriële en technologische defensiebasis worden versterkt. Ons land legt de nadruk op de prioritaire en gedeelde ontwikkeling van de sleutelcapaciteiten, die momenteel ontbreken. Wij pleiten voor een versterkte governance en meer coherentie. Wij willen de samenwerking tussen de NAVO en de EU versterken.

Wat de civiele capaciteit betreft, hanteert ons land een interdepartementale aanpak voor het engagement dat aangegaan werd in het kader van het pact inzake civiele GVDB (Civilian CSDP Compact). In november werd er een plan voorgesteld om het GVDB uit te voeren op nationaal niveau. Ons land zal er aandacht aan besteden tijdens de denkoefeningen over het strategisch kompas. Een Europese aanpak van de dreigingen en uitdagingen is immers onontbeerlijk.

De Europese Unie en België plegen overleg over strategische autonomie op het stuk van handel. Er moet een Belgische en Europese analyse worden verricht van onze waardeketens, en er moet een debat over de strategische sectoren worden gevoerd.

Au niveau belge, le SPF Économie mène le travail avec les Affaires étrangères et les Régions. La Commission poursuit son agenda bilatéral d'accords de libre échange avec des pays tiers.

Notre pays défend un budget conséquent pour le fonds européen de défense, stimulant des programmes de recherches capacitaires ouverts pour nos PME. Il soutient la mise en place de la Facilité européenne pour la paix – instrument visant à doter nos partenaires de capacités permettant leur propre prise en charge.

Au Conseil de sécurité, la Belgique promeut la dimension européenne par la coopération entre États européens membres et le partage d'informations avec les autres États européens et le Service européen d'action extérieure.

La tenue régulière de *stake outs* après une réunion du Conseil où les membres de l'Union font une déclaration commune, rend l'action européenne visible à New York.

12.03 **Christophe Lacroix (PS):** J'attends du futur gouvernement (puisque l'actuel n'a la confiance du Parlement que jusqu'en septembre), qu'il redéfinisse sa vision stratégique en matière de défense.

La Belgique devrait être l'un des moteurs de la construction d'une autonomie stratégique européenne en lien avec les enjeux commerciaux. Notre pays doit se ranger derrière M. Borrell et les États membres, pour une coopération renforcée.

L'incident est clos.

La **présidente**: La question n° 55006777C de M. Dallemagne est transformée en question écrite.

13 **Question de Anneleen Van Bossuyt à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les négociations relatives au Brexit" (55006784C)**

13.01 **Anneleen Van Bossuyt (N-VA):** Après avoir quitté l'UE le 31 janvier, le Royaume-Uni est entré dans une période de transition jusqu'à la fin 2020, période durant laquelle ce pays participera encore au marché intérieur et à l'union douanière. Début juin a débuté le quatrième round des négociations sur le Brexit. Entre-temps, on négocie un nouvel

Op Belgisch niveau leidt de FOD Economie de werkzaamheden met Buitenlandse Zaken en de Gewesten. De Commissie zet haar bilaterale agenda van vrijhandelsakkoorden met derde landen voort.

België pleit voor een aanzienlijk budget voor het Europese Defensiefonds, waarmee capaciteitsonderzoeksprogramma's gestimuleerd worden, die openstaan voor onze kmo's. Ons land steunt de oprichting van het European Peace Facility – een instrument waarmee we onze partners de nodige capaciteit geven voor zelfbestuur.

In de Veiligheidsraad promoot ons land de Europese dimensie via de samenwerking tussen de Europese lidstaten en informatie-uitwisseling met de andere Europese landen en de Europese Dienst voor Extern Optreden.

Na vergaderingen van de Veiligheidsraad worden er regelmatig persmomenten georganiseerd, waarop de EU-leden van de Veiligheidsraad een gemeenschappelijke verklaring afleggen. Zo wordt de Europese actie zichtbaar in New York.

12.03 **Christophe Lacroix (PS):** Ik verwacht van de volgende regering – aangezien deze regering slechts tot september het vertrouwen van het Parlement geniet – dat ze haar strategische visie op defensie herdefinieert.

België zou een van de drijvende krachten achter de Europese strategische autonomie moeten zijn, gezien de uitdagingen op handelsvlak. Ons land moet zich achter Josep Borrell en de andere lidstaten scharen, met het oog gericht op een nauwere samenwerking.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 55006777C van de heer Dallemagne wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

13 **Vraag van Anneleen Van Bossuyt aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De brexitonderhandelingen" (55006784C)**

13.01 **Anneleen Van Bossuyt (N-VA):** Het VK stapte op 31 januari uit de EU en zit tot eind 2020 in een overgangsperiode waarbij het land nog lid blijft van de interne markt en van de douane-unie. Begin juni ging de vierde ronde van de Brexitgesprekken van start en ondertussen wordt onderhandeld over een nieuw handelsakkoord dat in 2021 in werking

accord commercial qui doit entrer en vigueur en 2021. L'Europe voudrait un large accord, avec des garanties que le Royaume-Uni ne va pas miner la compétitivité de l'UE, alors que de son côté, le Royaume-Uni est demandeur d'un accord commercial plus classique. Un "no deal" serait une catastrophe pour nos entreprises et notre emploi.

Comment se déroule ce quatrième round des négociations sur le Brexit? Quel résultat le ministre en attend-il? La Belgique a-t-elle déjà pris des initiatives concrètes pour relancer le dialogue? Un accord dans le délai prévu est-il encore jouable? Dans le cas contraire, quelles sont les possibilités de report? La Belgique prônera-t-elle l'utilisation d'une partie du Fonds de relance européen pour compenser les effets du Brexit?

13.02 Philippe Goffin, ministre (*en néerlandais*): Les négociations entre l'UE et le Royaume-Uni sur l'organisation de leurs relations à l'issue de la période de transition qui s'achève le 31 décembre avancent très laborieusement. En vertu d'un mandat qui lui a été attribué par le Conseil, la Commission européenne négocie seule au nom de l'UE et de ses États membres. La Commission fait régulièrement rapport devant le Conseil et prend connaissance des réactions des États membres. Les initiatives distinctes de la part de ceux-ci ne sont donc pas d'actualité. En principe, la conclusion d'un accord avant la fin 2020 reste possible, mais est loin d'être une évidence. À plusieurs reprises, le gouvernement britannique a répété qu'il ne prorogera pas la période de transition. En toute logique, la Belgique demande donc au Conseil d'intégrer également l'impact socioéconomique du Brexit lors de la confection du budget européen.

13.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Il est positif que la Commission européenne intervienne comme négociatrice exclusive, ce qui évite d'assister à une surenchère de pourparlers bilatéraux. La Belgique doit, toutefois, viser le plus possible un Brexit "doux". Dans le cadre des négociations sur le cadre financier pluriannuel et le fonds de relance européen, la Belgique doit aussi préconiser l'engagement de moyens pour compenser les conséquences du Brexit. Le Royaume-Uni est, en effet, le quatrième partenaire commercial de la Flandre.

L'incident est clos.

14 Question de Els Van Hoof à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le retrait des États-Unis de l'OMS" (55006797C)

moet treden. Europa wil graag een breed akkoord, met garanties dat het VK de concurrentiepositie van de EU niet zal ondergraven, terwijl het VK een klassieker vrijhandelsakkoord wil. Een no-dealbrexit zou een catastrofe betekenen voor onze bedrijven en tewerkstelling.

Hoe verloopt deze vierde ronde in de Brexitgesprekken? Welke uitkomst verwacht de minister? Heeft België al concrete initiatieven genomen om te zorgen voor een relance van de gesprekken? Is een akkoord binnen de vooropgestelde termijn nog haalbaar? Welke mogelijkheden tot uitstel zijn er anders? Zal België bepleiten dat een deel van het Europese Herstelfonds wordt gebruikt om de gevolgen van de Brexit op te vangen?

13.02 Minister Philippe Goffin (*Nederlands*): De onderhandelingen tussen de EU en het VK om hun betrekkingen te regelen na de overgangsperiode tot 31 december, vorderen heel moeizaam. De Europese Commissie is de enige onderhandelaar namens de EU en haar lidstaten, en kreeg daartoe een mandaat van de Raad. De Commissie brengt regelmatig verslag uit bij de Raad en neemt kennis van de reactie van de lidstaten. Afzonderlijke initiatieven van de lidstaten zijn dus niet aan de orde. Een overeenkomst voor eind 2020 is in principe nog steeds mogelijk, maar niet evident. De Britse regering heeft meermaals gemeld dat ze de overgangsperiode niet zal verlengen. België vraagt binnen de Raad consequent om bij de opmaak van het Europese budget ook rekening te houden met de socio-economische impact van de Brexit.

13.03 Anneleen Van Bossuyt (N-VA): Het is goed dat de Europese Commissie optreedt als exclusieve onderhandelaar, zo vermijden we een opbod van bilaterale onderhandelingen. Wel moet België zoveel mogelijk mee aansturen op een zachte Brexit. In het raam van de onderhandelingen over het Meerjarig Financieel Kader en het Europees Herstelfonds moet België er ook voor pleiten dat middelen worden ingezet om de gevolgen van de Brexit op te vangen. Het VK is voor Vlaanderen immers de vierde belangrijkste handelspartner.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van Els Van Hoof aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De terugtrekking van de VS uit de WHO" (55006797C)

14.01 Els Van Hoof (CD&V): Les États-Unis annoncent leur intention de se retirer de l'OMS sous prétexte que l'organisation aurait été manipulée par la Chine et qu'elle gère mal la crise sanitaire. Je comprends pour une part les critiques formulées à l'égard de l'OMS, mais il n'en demeure pas moins qu'une gestion internationale de la santé est cruciale. C'est pourquoi, la Belgique a octroyé une contribution supplémentaire de deux millions d'euros et étudie la possibilité de verser une deuxième tranche.

Quel est, sur une base annuelle, le montant de la contribution belge à l'OMS? Quel est le budget prévu pour la prochaine législature? Que pense la Belgique du retrait des États-Unis? La question sera-t-elle abordée dans le cadre d'un dialogue bilatéral? Comment l'OMS compensera-t-elle la perte de ressources financières? Quelles seront les propositions concrètes formulées par la Belgique pour tenter d'améliorer le fonctionnement de l'organisation?

14.02 Philippe Goffin, ministre (en néerlandais): Pour 2020, notre contribution s'élève à 7,6 millions d'euros. Notre contribution volontaire au budget général est de 4 millions d'euros, qui vont intégralement à la Coopération au développement. Le futur ministre de la Coopération au développement pourra toujours décider d'augmenter ou de diminuer cette contribution. Habituellement, la Coopération au développement belge essaie de conserver chaque année la même contribution aux organisations multilatérales.

Dans ses contacts bilatéraux, notre pays insistera toujours sur son soutien au multilatéralisme. Nous sommes fiers de la rapidité avec laquelle nous avons réuni les 4 millions supplémentaires pour l'OMS. Nous continuerons d'inviter nos partenaires à maintenir leur soutien à l'OMS et nous appuierons toutes les initiatives européennes en ce sens.

Après la crise, notre pays prendra sous la loupe, avec les pays qui sont sur la même longueur d'ondes que lui, le fonctionnement de l'OMS en vue de l'amélioration de cette organisation.

Le ministre De Croo et moi-même avons demandé à nos services de formuler de nouvelles propositions d'ici à la fin juin.

14.03 Els Van Hoof (CD&V): Il est exagéré de parler de l'OMS comme de "la marionnette de la Chine". Cela arrange les États-Unis d'utiliser l'OMS dans le cadre de leur rivalité avec la Chine. Il

14.01 Els Van Hoof (CD&V): De VS zouden zich terugtrekken uit de WHO omdat ze gemanipuleerd zou worden door China en omdat ze de gezondheidscrisis niet goed aanpakt. Ik begrijp voor een deel de kritiek op de WHO, maar een internationale gezondheidsaanpak is wel cruciaal. Daarom heeft België een extra bijdrage van 2 miljoen euro toegekend en onderzoekt het de mogelijkheid tot een tweede schijf.

Wat is de bijdrage van België op jaarlijkse basis? Welk budget werd er gepland voor de komende regeerperiode? Hoe reageert België op de terugtrekking van de VS? Zal dit worden aangekaart in een bilaterale dialoog? Hoe zullen de verloren middelen voor de WHO gecompenseerd worden? Met welke concrete initiatieven zal ons land proberen de werking van de WHO te verbeteren?

14.02 Minister Philippe Goffin (Nederlands): In 2020 bedraagt onze bijdrage 7,6 miljoen euro. Onze vrijwillige bijdrage aan het algemeen budget bedraagt 4 miljoen euro, die volledig naar Ontwikkelingssamenwerking gaat. Een toekomstige minister van Ontwikkelingssamenwerking kan altijd beslissen om die bijdrage te verhogen of te verlagen. Gewoonlijk probeert de Belgische Ontwikkelingssamenwerking elk jaar dezelfde bijdrage voor multilaterale organisaties te behouden.

Ons land zal in zijn bilaterale contacten zijn steun aan het multilateralisme altijd benadrukken. We zijn trots op de snelheid waarmee de extra 4 miljoen euro voor de WHO in lopende zaken werden bijeengebracht. We zullen onze partners blijven uitnodigen om de WHO ook te blijven steunen en we zullen elk Europees initiatief in die zin steunen.

Na de crisis zal ons land samen met gelijkgestemde landen het functioneren van de WHO onder de loep nemen met het oog op de verbetering van de organisatie.

Minister De Croo en ikzelf hebben onze diensten gevraagd om tegen eind juni nieuwe voorstellen te doen.

14.03 Els Van Hoof (CD&V): Het gaat te ver om de WHO het schoothondje van China te noemen. Het komt de VS goed uit om de WHO te gebruiken in de rivaliteit met China. Dat neemt niet weg dat

n'empêche qu'on doit soumettre l'OMS à une analyse, car il faut tirer les enseignements de la crise.

L'incident est clos.

15 Question de Els Van Hoof à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les relations entre la Chine et les États-Unis" (55006798C)

15.01 Els Van Hoof (CD&V): Dans le cadre des relations sino-américaines, le président Trump prend une série de mesures dans le but évident de toucher la Chine. Entre-temps, la Chine a annoncé une série de mesures de rétorsion.

Quelles seront les conséquences à long terme de cette situation sur les relations entre les États-Unis et la Chine et sur le rapport de forces global? Quelle stratégie géopolitique la Belgique et l'UE doivent-elles adopter à l'égard de la Chine et des États-Unis et de leur menace d'affrontement?

15.02 Philippe Goffin, ministre (*en néerlandais*): Les hostilités ne sont pas encore ouvertes sur le front commercial. Les deux parties n'y ont d'ailleurs que peu d'intérêts, vu les prochaines élections aux États-Unis et le bilan économique du COVID-19. Les bourses américaines réagiraient négativement à une nouvelle guerre commerciale avec la Chine et la Chine y aurait proportionnellement encore beaucoup plus à perdre. La Belgique suit avec attention la mise en œuvre de l'accord existant. Certains avantages accordés doivent être appliqués à tous les partenaires commerciaux de la Chine.

L'essor de la Chine est inévitable. C'est pourquoi le respect des règles de droit international et des institutions multilatérales revêt une telle importance. En tant que grande puissance, la Chine doit assumer ses responsabilités et jouer le jeu honnêtement. L'Europe peut se rendre utile en tenant le rôle de *honest broker* et ainsi éviter d'être condamnée à demeurer spectatrice, ce qui compromettrait toute prise de décision multilatérale. Les tensions me semblent permanentes mais je ne pense pas que nous nous dirigeons vers une confrontation.

D'un point de vue militaire, la Chine n'est pas encore l'égale des États-Unis. L'UE doit continuer à œuvrer pour un ordre international réglementé, géré par des institutions multilatérales efficaces. Il importe, parallèlement, de nous efforcer de développer une relation de confiance tant avec la Chine qu'avec les États-Unis, afin de réunir les deux parties autour de la table des négociations.

een doorlichting van de WHO zich opdringt, want er moeten lessen getrokken uit deze crisis.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van Els Van Hoof aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De Chinees-Amerikaanse relaties" (55006798C)

15.01 Els Van Hoof (CD&V): In de Chinees-Amerikaanse relaties neemt president Trump een aantal maatregelen met de duidelijke bedoeling om China te treffen en inmiddels heeft China een aantal tegenmaatregelen aangekondigd.

Wat zijn de gevolgen van dit alles op lange termijn voor de Amerikaans-Chinese verhoudingen en de globale machtsbalans? Welke geopolitieke strategie moeten België en de EU hanteren ten opzichte van China en de VS in hun dreigende confrontatie?

15.02 Minister Philippe Goffin (*Nederlands*): Op het handelsfront zijn de vijandelijkheden nog niet uitgebroken. Beide partijen hebben daar ook weinig belang bij, met de nakende verkiezingen in de VS en de economische tol van COVID-19. De Amerikaanse beurzen zouden negatief reageren op een nieuwe handelsoorlog met China en China heeft daar verhoudingsgewijs nog veel meer bij te verliezen. België volgt de uitvoering van het bestaande akkoord nauwgezet op. Bepaalde toegekende voordelen moeten worden toegepast op alle handelspartners van China.

De opkomst van China is onvermijdelijk en daarom is respect voor de internationale rechtsregels en multilaterale instellingen zo belangrijk. Als grootmacht moet China zijn verantwoordelijkheid opnemen en het spel eerlijk spelen. Europa kan zich nuttig maken als *honest broker* en zo vermijden dat het wordt veroordeeld tot louter toekijken, want dan is er geen ruimte meer voor multilaterale besluitvorming. De spanningen lijken mij een permanent gegeven, maar ik denk niet dat we meteen afstevnen op een confrontatie.

Militair is China nog steeds de mindere van de VS. De EU moet blijven ijveren voor een geregelde internationale orde, beheerd door efficiënte multilaterale instellingen. Tegelijk moeten we trachten een vertrouwensrelatie op te bouwen met zowel China als de VS, om beide partijen aan tafel te krijgen. Daarom moet de EU haar strategische autonomie ontwikkelen en haar waarden, belangen

Dans cette perspective, l'UE doit renforcer son autonomie stratégique et défendre plus fermement ses valeurs, ses intérêts et ses priorités. C'est en tout cas une des priorités politiques de la nouvelle Commission européenne.

Les États-Unis représentent l'un des principaux partenaires commerciaux à la fois de Hong Kong et de la Chine. Le retrait du statut commercial spécial de Hong Kong par les États-Unis est, dès lors, une sanction qui risque d'affecter également les entreprises américaines qui y sont actives. En vertu de ce statut commercial spécial, au titre d'entité douanière séparée, Hong Kong bénéficie de tous les avantages d'une nation privilégiée. Il nous reste à présent à attendre le calendrier concret et l'exécution de cette décision. Il s'agit, de toute façon, d'un signal de méfiance à l'égard de Hong Kong.

15.03 Els Van Hoof (CD&V): La Belgique et l'UE partagent en effet des valeurs fortes telles que le respect des règles de droit et le multilatéralisme, lesquelles doivent être défendues avec encore davantage de fermeté. Par ailleurs, le climat des relations entre la Chine et les États-Unis risque d'être sous tension permanente et la Belgique et l'UE devront voir comment gérer ces tensions. Nous ne pouvons effectivement fermer la porte à aucune des deux parties.

L'incident est clos.

16 Question de André Flahaut à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le Burundi" (55006800C)

16.01 André Flahaut (PS): Si des critiques sont émises sur les élections au Burundi, on ne déplore, heureusement, aucun événement violent. Les deux protagonistes – le candidat gagnant et le perdant – se sont même accordés sur le maintien d'un dialogue dans l'intérêt du pays.

Dans ce contexte, quel geste la Belgique peut-elle poser à l'égard du Burundi? Qu'attendons-nous de ce pays qui semble, maintenant, s'ouvrir un peu? Comment contribuer à la consolidation d'une société pacifique et inclusive? Avant l'entrée en piste de la Coopération, c'est au niveau des Affaires étrangères et peut-être de la Défense que les premiers contacts doivent être repris.

16.02 Philippe Goffin, ministre (en français): Les élections au Burundi se sont déroulées dans le calme et avec une forte participation. Le principal

en priorités met avec plus de force les priorités. Pour la Commission européenne actuelle, c'est avant tout une priorité de politique.

De VS zijn een van de belangrijkste handelspartners van zowel Hongkong als China. De Amerikaanse intrekking van het speciale handelsstatuut van Hongkong is dus een sanctie die ook de Amerikaanse ondernemingen in Hongkong kan treffen. Op basis van dit speciale handelsstatuut geniet Hongkong als een afzonderlijke douane-entiteit alle voordelen van bevoorrechte natie. Het is nu wachten op de concrete timing en implementatie van deze beslissing. Hoe het ook zij, dit is een signaal van wantrouwen jegens Hongkong.

15.03 Els Van Hoof (CD&V): Rechtsregels en multilateralisme zijn inderdaad belangrijke waarden van België en de EU, en die moeten nog krachtiger worden verdedigd. Voorts dreigt de relatie tussen China en de VS onder een permanente spanning te komen en de vraag is hoe België en de EU daarmee omgaan. We mogen de deur inderdaad niet dichtslaan, voor geen van beide partijen.

Het incident is gesloten.

16 Vraag van André Flahaut aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Burundi" (55006800C)

16.01 André Flahaut (PS): Er wordt kritiek geuit op het verloop van de verkiezingen in Burundi, maar gelukkig ging de stembusgang niet gepaard met geweld. De twee hoofdrolspelers – de winnende en de verliezende presidentskandidaat – zijn het zelfs eens geraakt over de instandhouding van de dialoog, in het belang van het land.

Wat kan België in die context concreet doen ten aanzien van Burundi? Wat verwachten wij van dat land, dat zich langzaam wat schijnt open te stellen? Hoe kunnen wij bijdragen aan de consolidatie van een vreedzame en inclusieve samenleving? Voor Ontwikkelingssamenwerking in beeld komt, moeten de eerste contacten opnieuw aangeknoopt worden door Buitenlandse Zaken en misschien ook Defensie.

16.02 Minister Philippe Goffin (Frans): De verkiezingen in Burundi verliepen rustig en werden gekenmerkt door een hoge opkomst. De

opposant a contesté les résultats, mais la Cour constitutionnelle a confirmé ce 4 juin la victoire du parti CNDD-FDD et son candidat principal. Malgré les nombreuses irrégularités et le fait que les Burundais de l'étranger n'ont pas pu voter, c'est une nouvelle réalité pour le pays.

Nous espérons que la nouvelle administration sera plus ouverte à la coopération internationale. La libération des journalistes d'Iwacu ou de militants du CNL (le parti d'opposition) seraient des gestes forts. Nous espérons que le nouveau pouvoir relâchera la pression et autorisera le retour des opposants en exil.

Il faudra également discuter de la gouvernance économique. Nous sommes enfin liés par nos engagements européens. Des concertations interdépartementales auront lieu dans semaines à venir pour redéfinir notre stratégie pour le Burundi. Notre ambassade à Bujumbura a rédigé une note à ce sujet.

Présidente: Ellen Samyn

Les mois d'été seront déterminants pour évaluer les engagements de la nouvelle administration burundaise et la possibilité de coopérer.

16.03 André Flahaut (PS): C'est une opportunité à saisir. La période transitoire avant la prestation de serment du nouveau président pourrait susciter l'instabilité. Il faut entamer rapidement les discussions.

L'incident est clos.

17 Question de Malik Ben Achour à Sophie Wilmès (première ministre) sur "La ségrégation subie par les métis issus de la colonisation belge en Afrique" (55006795C)

17.01 Malik Ben Achour (PS): La Chambre a adopté une résolution sur la ségrégation des métis issus de la colonisation belge en Afrique.

Le 4 avril 2019, le premier ministre Michel a présenté les excuses officielles de la Belgique à ceux-ci et à leurs familles.

La résolution demandait au gouvernement de faciliter la consultation des archives coloniales belges par les concernés et de déclassifier des archives ayant trait à cette question.

belangrijkste uitdager betwistte de resultaten, maar op 4 juni bekrachtigde het Grondwettelijk Hof de overwinning van de partij CNDD-FDD en haar belangrijkste kandidaat. Ondanks de vele onregelmatigheden en het feit dat de Burundezers in het buitenland niet konden stemmen, is dit een nieuwe realiteit voor het land.

We hopen dat de nieuwe regering meer zal openstaan voor internationale samenwerking. Ook de vrijlating van de journalisten van Iwacu of de militanten van oppositiepartij CNL zou een sterk gebaar zijn. We hopen dat de nieuwe regering minder druk zal uitoefenen en zal instemmen met de terugkeer van oppositieleden uit ballingschap.

Er zal ook gesproken moeten worden over het economische bestuur. Ten slotte zijn we ook gebonden aan onze Europese verbintenissen. De komende weken vindt er overleg plaats tussen de departementen om onze strategie voor Burundi opnieuw te bepalen. Onze ambassade in Bujumbura heeft daarover een nota opgesteld.

Voorzitter: Ellen Samyn

De zomermaanden zullen bepalend zijn voor de evaluatie van de engagementen van het nieuwe Burundese regime en de mogelijkheid om een samenwerking uit te bouwen.

16.03 André Flahaut (PS): Die kans moeten we benutten. De overgangsperiode in de aanloop naar de eedaflegging van de nieuwe president kan voor instabiliteit zorgen. De besprekingen moeten spoedig opgestart worden.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van Malik Ben Achour aan Sophie Wilmès (eerste minister) over "De segregatie van de metissen uit de periode van de Belgische kolonisatie in Afrika" (55006795C)

17.01 Malik Ben Achour (PS): De Kamer heeft een resolutie aangenomen over de segregatie waarvan de metissen uit de periode van de Belgische kolonisatie in Afrika het slachtoffer zijn geweest.

Op 4 april 2019 heeft toenmalig premier Michel de officiële excuses van België aangeboden aan de metissen en hun families.

In de resolutie vraagt de Kamer de regering een regeling in te stellen om het voor de metissen uit de periode van de Belgische kolonisatie en hun afstammelingen gemakkelijker te maken de

koloniale archieven in België te raadplegen, en geclassificeerde archieven te declassificeren.

Quelles sont les suites de cette résolution, dont la mise en œuvre des propositions de l'étude du CegeSoma, le point de contact SPF Justice, une stèle commémorative, l'accès aux dossiers personnels des métis dans les archives d'institutions privées notamment religieuses? Où en est la concertation avec votre collègue en charge de la Justice? Qu'en est-il des archives africaines du SPF Affaires étrangères?

Op welke manier werd er gevolg gegeven aan deze resolutie, meer bepaald in verband met de tenuitvoerlegging van de voorstellen uit de studie van het CegeSoma, het contactpunt bij de FOD Justitie, de oprichting van een gedenksteen, de toegang tot de persoonlijke dossiers van de metissen in de archieven van religieuze congregaties of andere privé-instellingen? Hoe staat het met het overleg met uw collega van Justitie? Wat is de situatie met betrekking tot de Afrikaanse archieven van de FOD Buitenlandse Zaken?

17.02 Philippe Goffin, ministre (*en français*): Ma réponse étant très longue, je propose de vous la transmettre par écrit.

17.02 Minister Philippe Goffin (Frans): Mijn antwoord op uw vraag is erg lang. Ik stel voor dat ik het u schriftelijk bezorg.

17.03 Malik Ben Achour (PS): Pas de problème.

17.03 Malik Ben Achour (PS): Geen probleem.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

18 Question de Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Les effets des accords de libre-échange sur l'économie belge" (55006813C)

18 Vraag van Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De gevolgen van de vrijhandelsakkoorden voor de Belgische economie" (55006813C)

18.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Où en est l'étude prévue sur les effets de l'accord UE-Mercosur sur l'économie belge, en finalisation par le SPF Economie depuis février? Cette étude doit porter sur divers aspects qualitatifs et quantitatifs de l'accord et notamment le droit tarifaire, la libéralisation du commerce des services, l'ouverture des marchés publics, le développement durable, et les normes sociales et environnementales. Quand les résultats seront-ils exposés?

18.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Hoe staat het met de geplande effectenstudie betreffende het EU-Mercosur-handelsakkoord, die de FOD Economie in februari al aan het afronden was? Die studie strekt ertoe de gevolgen van het akkoord voor de Belgische economie alsook verschillende kwalitatieve en kwantitatieve aspecten van het akkoord te onderzoeken, met name het tariefrecht, de liberalisering van de handel in diensten, de openstelling van overheidsopdrachten, duurzame ontwikkeling, en ook sociale en milieunormen. Wanneer zullen de resultaten voorgesteld worden?

Un "rapport de progrès" de la politique commerciale extérieure de la Belgique et de l'UE va-t-il être présenté à la Chambre? Si oui, quand?

Zal de Kamer een voortgangsverslag voorgesteld worden over het buitenlandse handelsbeleid van België en de EU? Zo ja, wanneer?

18.02 Philippe Goffin, ministre (*en français*): L'étude d'impact du SPF Économie au sujet du Mercosur a pris du retard en raison de la crise actuelle. Elle est en phase de finalisation et sera clôturée prochainement.

18.02 Minister Philippe Goffin (Frans): De effectenstudie van de FOD Economie over Mercosur heeft vertraging opgelopen door de huidige crisis. Er wordt nu de laatste hand aan gelegd en ze zal binnenkort afgesloten worden.

Pour davantage d'informations à ce sujet, je vous renvoie à ma collègue, Nathalie Muylle.

Voor meer informatie over dit onderwerp kunt u zich richten tot minister Nathalie Muylle.

Je suis disposé à demander à ce que mon administration prépare un nouveau "rapport de progrès" de la politique commerciale belge et européenne. J'encourage toutefois le Parlement à

Ik ben bereid om mijn administratie te vragen een nieuw voortgangsverslag voor te bereiden betreffende het Belgische en Europese handelsbeleid. Ik moedig het Parlement er echter

examiner le dernier "rapport de progrès" qui n'a pas encore été discuté.

18.03 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Je ne manquerai pas d'interpeller la ministre Muylle.

L'incident est clos.

19 Question de Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le rapport de la Belgique concernant l'application du TNP" (55006831C)

19.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): En principe, une résolution sera votée demain à ce sujet ou du moins débattue en commission des Relations extérieures.

Avons-nous rendu un rapport concernant notre application du traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (TNP)?

19.02 Philippe Goffin, ministre (*en français*): La Conférence d'examen du traité sur la non-prolifération des armes nucléaires aurait dû se tenir en avril et mai, mais elle a été reportée à cause de la crise du COVID-19.

Les nouvelles dates n'ont pas encore été confirmées mais la Conférence aura lieu au plus tard en avril 2021. La Belgique compte introduire un rapport national, qui décrira l'action entreprise en faveur de l'exécution de ses engagements sur le TNP, y compris au niveau du désarmement nucléaire.

19.03 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Je vous réinterrogerai pour connaître les actions de la Belgique pour faire appliquer le TNP.

L'incident est clos.

20 Question de Samuel Cogolati à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le risque de marée noire au Yémen" (55006846C)

20.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): En mer Rouge, un navire pétrolier présenterait une fuite depuis le 27 mai, et risquerait même d'exploser.

Comment la Belgique peut-elle faire pression pour donner accès à une mission de réparation et de sauvetage de l'ONU, afin d'empêcher un désastre écologique?

20.02 Philippe Goffin, ministre (*en français*): Une fuite d'eau se serait produite dans la salle des

ook toe aan om het jongste voortgangsverslag, dat nog niet besproken werd, te bestuderen.

18.03 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Ik zal minister Muylle zeker interpellieren.

Het incident is gesloten.

19 Vraag van Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het rapport van België betreffende de toepassing van het NPT" (55006831C)

19.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): In principe zal de commissie voor Buitenlandse Betrekkingen morgen een resolutie over dit onderwerp goedkeuren, of er in ieder geval over debatteren.

Heeft België een rapport ingediend over de toepassing door ons land van het non-proliferatieverdrag (NPT)?

19.02 Minister Philippe Goffin (*Frans*): De NPT-toetsingsconferentie moest normaal gezien in april en mei gehouden worden, maar die vergadering werd uitgesteld ten gevolge van de COVID-19-crisis.

De nieuwe data zijn nog niet bevestigd, maar de conferentie vindt uiterlijk in april 2021 plaats. Ons land zal een nationaal verslag indienen, waarin beschreven wordt welke actie er ondernomen werd om onze verbintenissen inzake het NPT na te komen, ook op het stuk van nucleaire ontwapening.

19.03 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Ik zal hierop terugkomen met vragen over de stappen die ons land gezet heeft om het NPT toe te passen.

Het incident is gesloten.

20 Vraag van Samuel Cogolati aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De dreigende olieramp in Jemen" (55006846C)

20.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Sinds 27 mei zou er een lekkende olietanker ronddobberen in de Rode Zee. Er zou zelfs ontploffingsgevaar zijn.

Hoe kan ons land druk uitoefenen om de weg vrij te maken voor een herstellings- en reddingsmissie van de VN, teneinde een ecologische ramp te voorkomen?

20.02 Minister Philippe Goffin (*Frans*): Op 27 mei zou er een lek ontstaan zijn in de machinekamer

machines du pétrolier Safer le 27 mai. Le risque d'explosion et de catastrophe écologique est grand. Les rebelles houthis refusent cependant toujours l'accès aux experts onusiens. La Belgique continue de soulever ce dossier au Conseil de sécurité des Nations Unies et en contacts bilatéraux. L'accès au pétrolier est un des points de discussion de l'envoyé spécial onusien. La Belgique plaide pour l'accès et la réparation du pétrolier.

20.03 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Il faut éviter un désastre écologique sans précédent.

L'incident est clos.

21 Questions jointes de

- **Annick Ponthier à Philippe Goffin** (Affaires étrangères et Défense) sur "L'obligation pour les touristes belges de fournir un test COVID-19 négatif" (55006855C)
- **Frieda Gijbels à Philippe Goffin** (Affaires étrangères et Défense) sur "Les attestations médicales et la capacité de test du COVID-19 en lien avec le trafic intra-UE" (55006904C)

21.01 Annick Ponthier (VB): Différents pays d'Europe imposent des restrictions supplémentaires aux touristes qui veulent entrer sur leur territoire à partir du 15 juin. L'association des médecins généralistes estime que les exigences posées par l'Autriche, ainsi que par d'autres pays, sont irréalisables dans la pratique. Elles entraîneraient une surcharge administrative et le test négatif au coronavirus qui est exigé ne prouverait aucunement que lors de son arrivée à la frontière, le touriste concerné serait ou non contaminé. L'association des médecins généralistes demande qu'une concertation soit organisée à bref délai avec les Affaires étrangères pour éviter que les médecins soient assaillis de demandes en la matière.

Quels pays de l'UE imposent-ils de telles conditions? La concertation demandée a-t-elle déjà été programmée? Quelle position adopteront les Affaires étrangères? Le ministre se concertera-t-il, à cet égard, avec ses homologues européens?

21.02 Philippe Goffin, ministre (*en néerlandais*): L'Autriche et la Tchéquie exigent pour l'instant un test COVID-19 négatif. D'autres pays imposent une quarantaine ou tiennent compte du nombre de contaminations par le COVID-19 au cours des deux dernières semaines. Chaque pays a le droit d'imposer ses propres conditions d'accès à son territoire et la Belgique les respectera.

van de olietanker Safer. Het ontploffingsgevaar en het risico op een ecologische ramp zijn groot. De Houthirebellen weigeren echter nog steeds om VN-deskundigen toe te laten tot de olietanker. Ons land blijft de aandacht vestigen op het dossier in de VN-Veiligheidsraad en tijdens bilaterale contacten. De toegang tot de olietanker is een van de onderwerpen die de speciale VN-gezant zal aankaarten. Ons land blijft pleiten voor toegang tot de tanker, zodat die hersteld kan worden.

20.03 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): We moeten voorkomen dat de situatie een ongeziene ecologische ramp veroorzaakt.

Het incident is gesloten.

21 Samengevoegde vragen van

- **Annick Ponthier aan Philippe Goffin** (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De verplichting tot het voorleggen van een negatieve coronatest voor Belgische toeristen" (55006855C)
- **Frieda Gijbels aan Philippe Goffin** (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De medische attesten en de testcapaciteit m.b.t. COVID-19 in het licht van het intra-EU-verkeer" (55006904C)

21.01 Annick Ponthier (VB): Verschillende Europese landen leggen bijkomende beperkingen op voor toeristen die vanaf 15 juni weer hun land willen inreizen. De huisartsenvereniging zegt dat de eisen van Oostenrijk en andere landen in de praktijk onhaalbaar zijn. Het zou een administratieve rompslomp betekenen en de gevraagde negatieve coronatest zou geenszins bewijzen dat de toerist bij aankomst aan de grens al dan niet besmet is. De huisartsenvereniging vraagt een spoedig overleg met Buitenlandse Zaken om te vermijden dat huisartsen overstelpt worden met vragen hieromtrent.

Welke EU-landen leggen zulke voorwaarden op? Werd het gevraagde overleg al ingepland? Welk standpunt zal Buitenlandse Zaken hierbij innemen? Zal de minister daarover overleggen met de Europese ministers van Buitenlandse Zaken?

21.02 Minister Philippe Goffin (*Nederlands*): Momenteel vragen Oostenrijk en Tsjechië een negatieve COVID-19-test. Andere landen vragen een quarantaine of houden rekening met het aantal COVID-19-besmettingen in de voorbije veertien dagen. Elk land heeft het recht om zijn eigen voorwaarden op te leggen voor de toegang tot zijn grondgebied. België zal dat respecteren.

Je vais néanmoins essayer d'expliquer, le plus simplement possible, les conditions auxquelles les Belges pourront voyager et je demanderai des éclaircissements sur les mesures imposées. Dans les prochains jours, j'aurai des discussions bilatérales avec plusieurs pays européens à cet égard. Le 12 juin, j'invite tous les ambassadeurs de l'UE et les ambassadeurs des quatre États de la zone Schengen à une concertation sur le passage des frontières et les possibilités, pour les Belges, de se rendre dans ces pays.

S'agissant des questions techniques spécifiques concernant les capacités de tests et les attestations médicales, je renvoie à la ministre de la Santé publique. Mes services informeront le SPF Santé publique sur les exigences posées par les autres pays.

21.03 Annick Ponthier (VB): Il est évident que le ministre n'est pas compétent pour les aspects médicaux, mais il l'est pour les concertations indispensables en la matière. Cette concertation est pour bientôt, mais j'insiste sur la nécessité d'une conclusion définitive qui apporte de la clarté, et d'une communication transparente quant à la procédure à suivre pour les voyages au sein de l'UE.

L'incident est clos.

22 Question de Malik Ben Achour à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La mort d'Iyad Hallak à Jérusalem" (55006861C)

22.01 Malik Ben Achour (PS): Les menaces d'annexion par Israël de larges pans de la Cisjordanie se précisent et les violences sur les populations palestiniennes augmentent. Ce 30 mai, la police israélienne a abattu Iyad Hallak, 32 ans, en prenant son téléphone pour un pistolet. La victime, autiste, utilisait ce portable pour rester en contact avec ses parents sur le chemin de l'institution spécialisée. Des manifestations ont eu lieu en Palestine et en Israël.

L'UE a appelé les autorités à juger les responsables. Le Bureau des droits de l'homme de l'ONU constate que la responsabilité pour l'utilisation de la force par la police israélienne contre les Palestiniens est très faible, avec une poignée d'inculpations ces cinq dernières années.

Avez-vous interpellé les autorités israéliennes? Comment la Belgique se positionne-t-elle à l'UE et à l'ONU? L'Europe a-t-elle défini une attitude

Wel zal ik proberen het reizen voor Belgen zo eenvoudig mogelijk te maken en zal ik verduidelijking vragen over de opgelegde maatregelen. De komende dagen heb ik verschillende bilaterale gesprekken met verschillende Europese landen over deze problematiek. Op 12 juni nodig ik alle EU-ambassadeurs en de ambassadeurs van de vier Schengen-staten uit voor overleg over de grensovergangen en de mogelijkheden voor Belgen om naar die landen te reizen.

Voor de specifieke technische vragen over de testcapaciteit en medische attesten verwijs ik door naar de minister van Volksgezondheid. Mijn diensten zullen de FOD Volksgezondheid informeren over de opgelegde vereisten in de andere landen.

21.03 Annick Ponthier (VB): Uiteraard is de minister niet bevoegd voor de medische aspecten, maar wel voor het zeer nodige overleg ter zake. Dat overleg komt er spoedig, maar ik dring aan op een sluitende conclusie die duidelijkheid verschaft en op duidelijke, transparante communicatie over de procedure die de mensen moeten volgen bij intra-EU-reisverkeer.

Het incident is gesloten.

22 Vraag van Malik Ben Achour aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De dood van Iyad Hallak in Jeruzalem" (55006861C)

22.01 Malik Ben Achour (PS): De dreigementen van Israël om grote delen van de Westelijke Jordaanoever te annexeren worden concreter en het geweld tegen de Palestijnse bevolking neemt toe. Op 30 mei heeft de Israëlische politie de 32-jarige Iyad Hallak neergeschoten omdat ze dacht dat zijn telefoon een pistool was. Het slachtoffer leed aan autisme en gebruikte zijn gsm om op de weg naar zijn gespecialiseerde instelling met zijn ouders in contact te blijven. In Palestina en Israël vonden er betogingen plaats.

De EU heeft de overheid ertoe opgeroepen de verantwoordelijken te berechten. Het VN-Mensenrechtenbureau stelt vast dat er nauwelijks verantwoordelijkheid wordt opgenomen voor het gebruik van geweld tegen de Palestijnen door de Israëlische politie, waardoor er de voorbije vijf jaar slechts een handvol aanklachten was.

Hebt u de Israëlische overheid geïnterpelleerd? Welk standpunt neemt België in de EU en bij de VN in? Hebben de EU-lidstaten uitgemaakt welke

commune sur le projet d'annexion du gouvernement israélien?

gemeenschappelijke houding ze zullen aannemen ten aanzien van de annexatieplannen van de Israëlische regering?

22.02 **Philippe Goffin**, ministre (*en français*): La mort tragique d'Iyad Hallak suscite beaucoup d'émotion. Je souscris pleinement au message de l'Union européenne sur la nécessité de juger les responsables comme l'a dit notre consulat général à Jérusalem à la suite de M. Mladenov, coordinateur spécial pour le processus de paix au Moyen-Orient.

22.02 Minister **Philippe Goffin** (*Frans*): De tragische dood van Iyad Hallak wekt veel beroering. Ik sluit me volledig aan bij de boodschap van de Europese Unie over de noodzaak om de verantwoordelijken te berechten, zoals ook verwoord door ons consulaat-generaal in Jeruzalem, in navolging van de verklaringen van de heer Mladenov, speciaal coördinator voor het vredesproces in het Midden-Oosten.

Sur la position de l'UE sur l'annexion, je vous renvoie à nos échanges du 26 mai. Depuis lors, nos efforts diplomatiques se sont intensifiés. Au Conseil des Affaires étrangères informel du 15 juin, les ministres rencontreront le secrétaire d'État américain M. Pompeo. L'UE réitérera ses messages sur l'illégalité d'une annexion unilatérale et la nécessité de relancer un processus de négociation basé sur le droit international et les paramètres agréés du conflit. Les États-Unis restent un acteur incontournable de cette solution. Notre pays encourage vivement la reprise de négociations sous l'égide du quartet États-Unis, UE, Russie, ONU, éventuellement élargi à des acteurs régionaux.

Wat het EU-standpunt over de annexatie betreft, verwijs ik naar onze besprekingen van 26 mei. Sindsdien werden onze diplomatieke inspanningen nog opgevoerd. Op de informele bijeenkomst van de Raad Buitenlandse Zaken van 15 juni zullen de ministers de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Mike Pompeo ontmoeten. De EU zal haar boodschappen over de onwettigheid van een eenzijdige annexatie en de noodzaak van het opnieuw op gang brengen van een op het internationale recht en de erkende parameters van het conflict gestoeld onderhandelingsproces herhalen. De Verenigde Staten blijven een essentiële partner voor het tot stand komen van een oplossing. Ons land is een vurige pleitbezorger van de hervatting van de onderhandelingen onder leiding van het kwartet Verenigde Staten, EU, Rusland, VN, eventueel uitgebreid met regionale actoren.

22.03 **Malik Ben Achour** (PS): En cas d'annexion, le message devra être clair et accompagné de mesures. L'Union européenne devra prendre des responsabilités.

22.03 **Malik Ben Achour** (PS): In geval van een annexatie zal er een duidelijk signaal moeten worden afgegeven en moeten er ook maatregelen volgen. De Europese Unie zal haar verantwoordelijkheid moeten opnemen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

23 **Question de Christophe Lacroix à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La déchéance de trois députés de l'opposition en Turquie" (55006877C)**

23 **Vraag van Christophe Lacroix aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De afzetting van drie Turkse parlementsleden van de oppositie" (55006877C)**

23.01 **Christophe Lacroix** (PS): Le Parlement turc a déchu de leur mandat trois députés de l'opposition condamnés en justice; leurs partis dénoncent un coup d'État. Ils ne pourront donc plus siéger et pourront être incarcérés, car ils ont été condamnés en appel à des peines de prison ferme.

23.01 **Christophe Lacroix** (PS): Het Turkse Parlement heeft drie parlementsleden van de oppositie die door het gerecht werden veroordeeld uit hun ambt ontzet. Hun partijen gewagen van een staatsgreep. Zij mogen dus niet meer zetelen en kunnen worden opgesloten, want ze werden in beroep veroordeeld tot effectieve gevangenisstraffen.

Le groupe socialiste, vert et démocrate au Conseil de l'Europe a indiqué que cette décision soudaine

De socialistische, groene en democratische fractie in de Raad van Europa heeft aangegeven dat deze

entre en conflit avec la volonté du peuple turc et reflète des abus, non-respect et attaques contre la démocratie parlementaire.

La diplomatie belge interpelle-t-elle bilatéralement et au Conseil de l'Europe les autorités turques sur le respect des droits humains et les principes de l'État de droit et sur la situation évoquée?

23.02 Philippe Goffin, ministre (*en français*): La déchéance de ces trois députés est source d'interrogations. Le limogeage de 45 maires élus en 2019, les trois arrestations et le procès d'activistes de la société civile accentuent la dégradation des droits humains en Turquie, et préoccupent la Belgique.

Nos services suivent cela de près. Des contacts ont lieu avec la société civile turque. Mon prédécesseur avait dit nos inquiétudes en matière de droits humains aux autorités turques. Nos préoccupations seront répétées cette semaine à l'ambassadeur de Turquie en Belgique.

Au niveau multilatéral, lors du Conseil des droits de l'homme en 2019, nous avons évoqué les atteintes à la liberté d'expression et des médias, à l'intégrité physique des défenseurs des droits humains, journalistes et opposants.

La Belgique a participé à l'examen périodique universel de la Turquie de janvier 2020, avec trois recommandations sur l'indépendance du pouvoir judiciaire, l'utilisation de la loi antiterroriste et les mariages précoces et forcés.

Le Comité des ministres du Conseil de l'Europe débat régulièrement de la situation en Turquie. Au nom d'EUDEL ou des 27 États membres, le point est fait sur la situation des journalistes, des droits humains ou sur les décisions de la Cour européenne des droits de l'homme. Une déclaration commune a été faite lors du Conseil des ministres du 26 février concernant la nouvelle arrestation de M. Kavala.

De plus, le Conseil de l'Europe a rendu public son avis sur le remplacement de candidats élus et de maires. En ratifiant la Convention, les États parties s'engagent à respecter ses dispositions, y compris

plotse beslissing strijdig is met de wil van het Turkse volk en getuigt van misbruiken, van een gebrek aan respect voor en een aanval op de parlementaire democratie.

Interpelleert de Belgische diplomatie de Turkse autoriteiten op bilateraal vlak en in de Raad van Europa over de eerbiediging van de mensenrechten en van de principes van de rechtstaat en over de situatie waarnaar verwezen wordt?

23.02 Minister Philippe Goffin (Frans): Het uit hun ambt ontsetten van drie volksvertegenwoordigers doet vragen rijzen. De afzetting van 45 verkozen burgemeesters in 2019, de drie arrestaties en het proces van activisten van het maatschappelijk middenveld zijn een illustratie van de verslechtering van de toestand inzake de mensenrechten in Turkije, en baren ons land zorgen.

Onze diensten volgen een en ander van nabij. Er hebben contacten plaats met het Turkse maatschappelijk middenveld. Mijn voorganger heeft de Turkse autoriteiten melding gemaakt van onze bezorgdheid op het stuk van de mensenrechten. Onze bekommernissen zullen deze week opnieuw overgemaakt worden aan de ambassadeur van Turkije in België.

Op multilateraal vlak hebben wij tijdens de bijeenkomst van de Raad voor de mensenrechten in 2019 gewezen op de aantasting van de vrijheid van meningsuiting en van media, van de fysieke integriteit van de mensenrechtenactivisten, de journalisten en de opposanten.

België heeft deelgenomen aan de universele periodieke doorlichting van Turkije van januari 2020, met drie aanbevelingen over de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht, het gebruik van de antiterrorismewet en de huwelijken op zeer jonge leeftijd en de gedwongen huwelijken.

Het Comité van Ministers van de Raad van Europa debatteert regelmatig over de situatie in Turkije. Namens EUDEL of de 27 lidstaten wordt de stand van zaken opgemaakt met betrekking tot de situatie van de journalisten, de mensenrechten of de beslissingen van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens. Op 26 februari werd er op de bijeenkomst van de Raad van Ministers een gemeenschappelijke verklaring afgelegd over de nieuwe arrestatie van de heer Kavala.

Bovendien heeft de Raad van Europa zijn advies over de vervanging van verkozen kandidaten en burgemeesters bekendgemaakt. Door het Verdrag te ratificeren verbinden de verdragsluitende landen

l'obligation de mettre en œuvre les arrêts de la Cour européenne des droits de l'homme.

zich ertoe de bepalingen ervan na te leven, met inbegrip van de verplichting om de arresten van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens uit te voeren.

23.03 Christophe Lacroix (PS): La dégradation des droits humains en Turquie est plus que préoccupante. La Turquie a libéré 90 000 individus mais les conditions de libération dans le cadre de la crise sanitaire excluent les journalistes, défenseurs des droits humains ou activistes de la société civile condamnés pour des faits que la Turquie assimile de manière abusive au terrorisme.

23.03 Christophe Lacroix (PS): De verslechtering van de mensenrechtensituatie in Turkije is zeer zorgwekkend. Turkije heeft 90.000 personen vrijgelaten, maar door de voorwaarden voor de vrijlating in het kader van de gezondheidscrisis waren journalisten, mensenrechtenactivisten of activisten van het maatschappelijke middenveld die veroordeeld werden voor feiten die Turkije op onrechtmatige wijze gelijkstelt met terrorisme, daarvan uitgesloten.

Il y a lieu d'avoir une attitude ferme vis-à-vis de cet État avec lequel nous avons des liens étroits et stratégiques à travers l'OTAN et à travers l'engagement futur de nos F-16 en Irak et en Syrie.

Er moet kordaat gereageerd worden ten aanzien van deze staat, waarmee wij nauwe en strategische banden hebben via de NAVO en via de toekomstige inzet van onze F-16's in Irak en Syrië.

La question se pose de collaborer avec des États qui ne respectent plus l'État de droit. Je ne doute pas que vous relaieriez ces préoccupations comme vous l'avez toujours fait.

De vraag rijst of er samengewerkt kan worden met landen die de rechtsstaat niet respecteren. Ik twijfel er net aan dat u die bezorgdheden zult aankaarten, zoals u dat altijd gedaan hebt.

23.04 André Flahaut (PS): Je viens de recevoir un communiqué selon lequel le président du Burundi serait décédé d'une crise cardiaque. La Constitution de ce pays prévoit que, dans ce cas, c'est le président de l'Assemblée nationale qui assure la transition. Ce dernier étant un civil, les militaires ne l'accepteront probablement pas. Nous devons suivre de près la situation dans ce pays.

23.04 André Flahaut (PS): Ik heb zopas een communiqué ontvangen met het bericht dat de president van Burundi overleden is aan een hartaanval. De Burundese Grondwet bepaalt dat in dat geval de voorzitter van de Nationale Assemblee tijdens de overgangsperiode de leiding neemt. Aangezien deze een burger is, zullen de militairen dit waarschijnlijk niet aanvaarden. We moeten de situatie in het land van nabij volgen.

23.05 Philippe Goffin, ministre (en français): Nous devons confirmer le décès. Nos services sont déjà en contact par rapport à cette nouvelle.

23.05 Minister Philippe Goffin (Frans): Het overlijden van de Burundese president moet bevestigd worden. Onze diensten nemen reeds de nodige contacten op om de informatie te checken.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

24 Question de Malik Ben Achour à Philippe Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "La situation en Tunisie" (55006881C)

24 Vraag van Malik Ben Achour aan Philippe Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De situatie in Tunesië" (55006881C)

24.01 Malik Ben Achour (PS): La Tunisie demeure fragile. L'épidémie a accru les difficultés économiques et la saison touristique s'annonce difficile. Le rapport d'avril du FMI annonce une contraction de la croissance de 4,3 % et la BERD de 2,5 %.

24.01 Malik Ben Achour (PS): Tunesië blijft kwetsbaar. De economische problemen zijn toegenomen door de pandemie, en het toeristisch seizoen belooft geen hoogvlieger te worden. In zijn rapport van april voorspelt het IMF een inkrimping van de economische groei met 4,3 %. De EBRD spreekt over 2,5 %.

Le monde politique tunisien semble de plus en plus soumis aux influences des puissances du Moyen-Orient. Certains accusent le président du Parlement

De Tunesische politiek lijkt steeds meer onder invloed te staan van mogendheden uit het Midden-Oosten. Sommigen beschuldigen de

tunisien, M. Ghannouchi, de mener une diplomatie parallèle. Des manifestations réclament son départ et des rumeurs circulent sur un projet de coup d'État.

Quels renseignements de notre représentation sur place avez-vous? Pensez-vous avec le ministre de la Coopération au développement à renforcer, tant sur le plan bilatéral qu'eupéen, notre soutien à cet État?

24.02 Philippe Goffin, ministre (*en français*): Nous suivons de près la situation en Tunisie. Notre ambassadeur s'est entretenu avec plusieurs ministres tunisiens sur la crise du COVID-19 et son impact économique.

Les difficultés à installer un gouvernement illustrent les défis de la consolidation démocratique née de la révolution de 2011.

La Tunisie est le plus grand bénéficiaire de l'assistance européenne dans le voisinage sud. Nous encourageons son gouvernement dans ses réformes et saluons ses efforts pour la situation sécuritaire, car la menace terroriste persiste et l'état d'urgence est en place depuis 2016. Nous nous félicitons de l'excellente coopération entre nos deux pays.

La Tunisie n'est pas un pays de concentration de notre coopération, mais bénéficie de l'appui des entités fédérées et des initiatives de la société civile belge. Enabel s'apprête à y retourner pour la mise en œuvre de financements européens.

24.03 Malik Ben Achour (PS): La Tunisie est un laboratoire pour la démocratie arabe, coincé entre deux géants instables. Elle est menacée par les pressions djihadistes, et son ratio population/nombre de djihadistes en Irak et Syrie est parmi les plus élevés au monde. C'est un danger pour ce pays dont la société civile est très éduquée. Il faut la soutenir pour achever sa transition démocratique. Pourquoi ne pas ouvrir une coopération structurelle?

L'incident est clos.

25 Question de Séverine de Laveleye à Philippe

voorzitter van het Tunesische Parlement, de heer Ghannouchi, ervan een parallelle diplomatie te voeren. Betogers vragen dat hij aftreedt, en er doen geruchten de ronde over een op handen zijnde staatsgreep.

Over welke inlichtingen beschikt u via onze vertegenwoordiging in Tunesië? Overweegt u samen met de minister van Ontwikkelingssamenwerking om onze steun aan dat land, zowel op bilateraal als op Europees vlak, te intensiveren?

24.02 Minister Philippe Goffin (Frans): Wij volgen de situatie in Tunesië op de voet. Onze ambassadeur heeft met verschillende Tunesische ministers gesproken over de coronacrisis en de economische impact ervan.

De moeilijkheden op het stuk van de installatie van een regering illustreren de uitdagingen van de democratische consolidatie die voortvloeit uit de revolutie van 2011.

Tunesië is de grootste begunstigde van Europese hulp in het zuidelijke nabuurschap. Wij moedigen de Tunesische regering ertoe aan om door te gaan met de hervormingen en juichen haar inspanningen op het stuk van de veiligheidssituatie toe, want de terroristische dreiging blijft aanhouden en de noodtoestand is sinds 2016 van kracht. Wij zijn verheugd over de uitstekende samenwerking tussen onze beide landen.

Tunesië is geen concentratieland van onze ontwikkelingssamenwerking, maar krijgt steun van de deelgebieden en kan ook rekenen op initiatieven van het Belgisch maatschappelijk middenveld. Enabel staat op het punt om terug te keren naar Tunesië voor de tenuitvoerlegging van Europese financieringsprojecten.

24.03 Malik Ben Achour (PS): Tunesië is een proeftuin voor de Arabische democratie, en zit geprangd tussen twee onstabiele landen. Het land staat onder druk van jihadisten en in verhouding tot het bevolkingsaantal behoort het tot de landen met het hoogste aantal jihadistische strijders in Irak en Syrië. Dat is een gevaar voor het land, waarvan het maatschappelijk middenveld hoogopgeleid is. Tunesië verdient onze steun zodat de democratische transitie tot een goed einde kan worden gebracht. Waarom wordt er geen werk gemaakt van een structurele samenwerking?

Het incident is gesloten.

25 Vraag van Séverine de Laveleye aan Philippe

Goffin (Affaires étrangères et Défense) sur "Le pont aérien humanitaire de l'UE vers la RDC" (55006890C)

25.01 Séverine de Laveleye (Ecolo-Groen): *Ce dimanche 7 juin, vous vous êtes rendu en RDC avec le "pont aérien" affrété par l'Union européenne, qui devait apporter 45 tonnes de matériel médical.*

Le matériel est-il exclusivement destiné à la RDC ou à d'autres pays de la sous-région? Sur la base de quels critères a-t-il été commandé et distribué? Un soutien aux ressortissants belges en attente de rapatriement a-t-il été considéré à travers ce dispositif aérien?

25.02 Philippe Goffin, ministre (*en français*): J'ai pris le vol du "pont aérien" de la DG ECHO le 7 juin à destination de Kinshasa en compagnie de mon homologue français, du commissaire européen à la Gestion des crises et d'une centaine de personnes d'organisations humanitaires pour renforcer les équipes COVID-19.

L'avion était rempli de matériel humanitaire (15 555 kilos de fret à destination de la RDC). Un deuxième avion part aujourd'hui de Lyon vers Goma, avec 5 684 kilos de matériel humanitaire et une soixantaine de membres d'organismes humanitaires.

Les vols ont été préparés en collaboration entre la Belgique et la France, avec l'aide des bureaux d'ECHO en RDC qui ont évalué les besoins. Les partenaires humanitaires locaux se chargeront de la gestion et de la distribution.

Au retour, l'avion a servi à rapatrier le personnel humanitaire en rotation ainsi que nos ressortissants et ceux de l'Union européenne.

25.03 Séverine de Laveleye (Ecolo-Groen): L'aide affrétée l'est uniquement à destination de la RDC et les autres pays partenaires des Grands Lacs ne sont pas directement concernés. J'espère que l'on pourra aider les pays limitrophes. La Belgique n'a consacré que vingt millions de plus cette année à l'aide humanitaire, alors que le pourcentage de l'aide publique au développement continue à baisser en Belgique et qu'on aurait pu espérer un effort plus important avec la crise du COVID-19.

Vous avez rapatrié du Burundi des ressortissants

Goffin (Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De humanitaire luchtbrug van de EU naar de DRC" (55006890C)

25.01 Séverine de Laveleye (Ecolo-Groen): *Op zondag 7 juni bent u naar de DRC gereisd met de door de Europese Unie gecharterde "luchtbrug", die 45 ton medisch materiaal moest aanvoeren.*

Is het materiaal exclusief bestemd voor de DRC of is het ook voor andere landen van de subregio? Op grond van welke criteria werd het besteld en verdeeld? Werd er overwogen om door middel van die luchtverbinding ondersteuning te bieden aan de Belgische onderdanen die op een repatriëring zitten te wachten?

25.02 Minister Philippe Goffin (*Frans*): Op 7 juni nam ik een vlucht van de zogenaamde luchtbrug van DG ECHO met bestemming Kinshasa. Ook mijn Franse ambtgenoot, de Europees Commissaris voor Crisisbeheer en een honderdtal medewerkers van humanitaire organisaties ter versterking van de COVID-19-teams zaten op die vlucht.

Het vliegtuig was volgeladen met humanitaire hulpgoederen (15.555 kilo vracht met bestemming DRC (Democratische Republiek Congo). Vandaag vertrekt een tweede vliegtuig vanuit Lyon naar Goma met 5.684 kilo hulpgoederen en ongeveer zestig humanitaire medewerkers aan boord.

De voorbereiding van de vluchten gebeurde in samenwerking met België en Frankrijk en met behulp van de ECHO-afdelingen in de RDC, die de behoeften geëvalueerd hebben. De plaatselijke humanitaire organisaties zorgen voor het beheer en de verdeling.

Bij de terugkeer zal het vliegtuig humanitair personeel dat wordt afgelost en Belgische en EU-onderdanen repatriëren.

25.03 Séverine de Laveleye (Ecolo-Groen): De via de chartervlucht aangevoerde hulp is enkel bestemd voor de DRC en belangt dus de andere partnerlanden in het gebied van de Grote Meren niet rechtstreeks aan. Ik hoop dat we de buurlanden ook kunnen helpen. Dit jaar heeft België slechts 20 miljoen euro extra uitgetrokken voor humanitaire hulpverlening, terwijl in België het percentage van de officiële ontwikkelingshulp blijft dalen en we met de coronacrisis een grotere inspanning hadden mogen verwachten.

U hebt uit Burundi Belgische onderdanen en

belges et du personnel humanitaire. S'agissait-il exclusivement des personnes de RDC ou aussi venant des Grands Lacs via la RDC?

humanitair personeel gerepatrieerd. Ging het daarbij enkel en alleen over mensen van de DRC of waren er ook personen bij uit het gebied van de Grote Meren die via de DRC reisden?

25.04 **Philippe Goffin**, ministre (*en français*): Il s'agissait uniquement de personnes présentes en RDC.

25.04 Minister **Philippe Goffin** (*Frans*): Het betrof enkel personen die in de DRC aanwezig waren.

25.05 **Séverine de Laveleye** (Ecolo-Groen): Je vous encourage à poursuivre le rapatriement, notamment du Burundi. Le changement de contexte laisse présager des risques accrus pour nos ressortissants.

25.05 **Séverine de Laveleye** (Ecolo-Groen): Ik moedig u ertoe aan om de repatriëring voort te zetten, met name in Burundi. De gewijzigde context doet vermoeden dat onze onderdanen er meer risico zullen lopen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 16 h 54.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.54 uur.